

COURRIER MAGAZINE

Mardi 17 mai 1972

Vol. 1, n° 2

SUPPLEMENT HEBDOMADAIRE DU COURRIER DU SUD

A l'intérieur:

**Photo-reportage sur
la Garderie
"Le Petit Prince"**

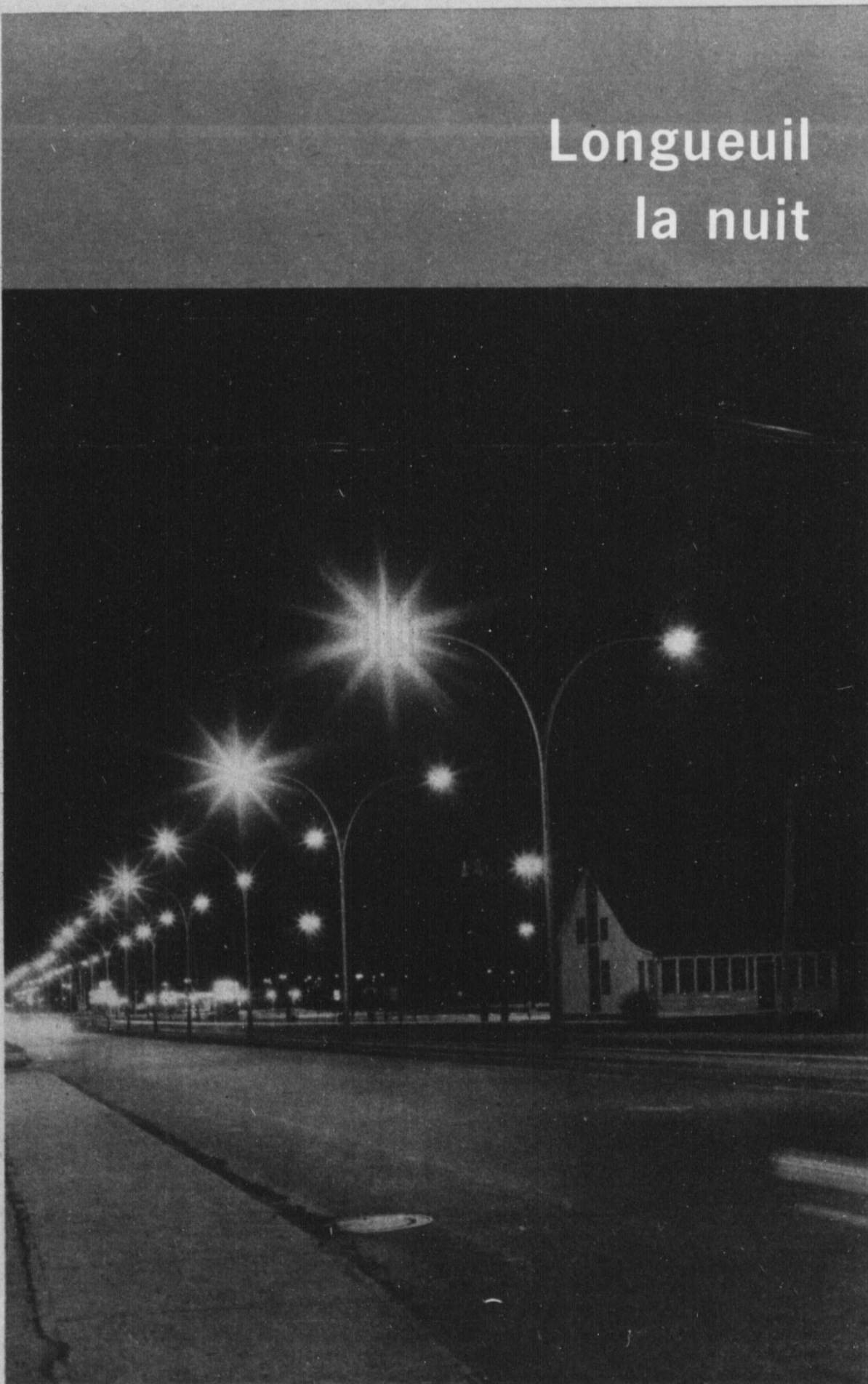
■
**"Singer"
au Salon
de la Femme**

■
**Soins à apporter à
votre jardin en mai**

**Mlle Longueuil '71 vous
invite à participer au
Concours Mademoiselle
Longueuil 1972
(voir page 11)**



**Longueuil
la nuit**



17

17

17

L'Association Olympique Canadienne fait connaître les derniers Prix Nationaux

Les premiers Prix de la Torche Olympique, la contrepartie des "Oscars" pour le sport CANADIEN, seront dévoilés mercredi, le 24 mai, 1972, lorsque l'Association Olympique Canadienne présentera La Nuit Olympique au Centre National des Arts à Ottawa.

La remise des Prix marquera le point culminant d'une soirée qui veut rendre hommage aux canadiens détenteurs d'une médaille d'or aux Jeux Olympiques. La remise des prix aura lieu à l'opéra du Centre National des Arts en présence de représentants officiels du gouvernement, du monde des affaires, de média d'information, du monde du sport,

et de tous les héros olympiques canadiens depuis Percy Williams jusqu'à Nancy Greene.

M. William H. Cox, président des communications de l'AOC, espère que les Prix de la Torche Olympique deviendront pour athlètes amateurs canadiens un foyer principal d'attraction aussi important que le sont les "Academy Awards" pour les acteurs et les actrices.

"Nous avons pensé qu'il serait approprié, à l'occasion de la première remise des Prix de la Torche Olympique, d'honorer les détenteurs de médaille d'or qui ont tant fait pour le sport au Canada", déclara M. Cox. "Les bases sur lesquelles reposeront la

remise des Prix, au cours des années suivantes, seront connues à une date ultérieure."

Les Prix de la Torche Olympique seront accordés suivant cinq catégories: à la meilleure équipe et au meilleur athlète canadiens, aux Olympiques d'été; à la meilleure équipe et au meilleur athlète canadiens, aux Olympiques d'hiver; et au meilleur athlète Olympique canadien. Les gagnants seront choisis par un scrutin secret, par un groupe de journalistes sportifs renommés de toutes les régions du pays.

Le réseau CTV fera le reportage en direct de la Nuit Olympique, le 24 mai à 22h.30 heure avancée de l'Est.



Voici un coin du nouveau comptoir-bar du restaurant La Baronesse (anciennement Le Petit Café) maintenant complètement rénové. Nous vous invitons à venir rencontrer Gisèle, si vous cherchez une âme soeur pour vous faire la conversation. Le restaurant La Baronesse est toujours situé rue St-Charles, à Longueuil, face à l'hôtel-de-ville.

NOUVELLE ADMINISTRATION EPICERIE SYLVAIN Enr.

15 St-Charles O. (face à l'église St-Antoine) Longueuil

OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE
8 A.M. @ 11 P.M.
même le dimanche

POUR UN MEILLEUR SERVICE 670-1200

Lancement officiel du Concours Mlle Longueuil



Le Festival d'Été Longueuil lançait la semaine dernière le Concours Mademoiselle Longueuil 1972. La population toute entière a été sensibilisée par la voix des journaux et la radio locale. Le comité exécutif du Festival rappelle aux jeunes filles qui désirent s'inscrire au Concours, de le faire rapidement, soit avant le 31 mai.

Les organisateurs du Festival d'Été Longueuil rencontraient les membres du comité directeur du Concours au local du Service des loisirs lors de ce lancement. On aperçoit sur la photo, en commençant par la gauche: Mlle Murielle Boivin, Mlle Louise Messier, M. René Harrison, Mlle Nicole Lavergne et M. André Pouliot.

Suzanne Valéry reçoit le Comité du Concours Mademoiselle Longueuil



Mlle Suzanne Valéry recevait dernièrement au poste C.H.R.S. les trois conseillères du Concours Mademoiselle Longueuil 1972, Mlle Valéry, qui est Marraine du Concours, profita de l'occasion pour s'entretenir avec les responsables du Concours. On remarque sur la photo: Mlle Nicole Lavergne, Mlle Murielle Boivin, Mlle Louise Messier, ainsi que Mlle Valéry, animatrice de Radio Soleil.



COIFFURE POUR HOMMES

Nous exécutons la coupe de votre choix



SPECIALITES:

MISE EN PLIS
MODELING

CHEVEUX LONGS
DEFRISANTS

VENEZ NOUS VOIR

143 Ste-Foy (coin St -Alexandre)

Mme Colette Moussette: Femme d'affaires de l'année



Mme Moussette en compagnie de Mme Chevrier.

Pour la 3e année consécutive, la compagnie Office Overload a organisé un concours afin de désigner la "Femme d'affaires de l'année". Cette année, c'est dans le cadre du Salon Mode-Beauté qui se tient présentement au Centre Paul-Sauvé qu'a été dévoilé le nom de l'heureuse élue.

Il s'agit en l'occurrence de Mme Colette Bouchard-Moussette, coordonnatrice de l'Enregistrement mécanique au Palais de Justice de Montréal.

Le nom de Mme Moussette a été choisi parmi 92 autres soumis à un jury de quatre membres. Les conditions essentielles pour être éligible au titre de "Femme d'affaires de l'année" étaient les suivantes:

- un minimum de cinq ans d'expérience.
- la détention d'un poste-clé.
- des références de la part du patron direct et d'une per-

sonne responsable. Le jury, composé de Mmes Suzanne Lapointe et Doris Clarke, commentatrices et de MM. Léo Brunelle, des Distributions Éclair, et Stephens de MAS a d'abord retenu sept noms parmi lesquels a été choisi celui de Mme Moussette. Mme Moussette, que l'on voit sur notre photo en com-

au Gouvernement du Québec. Trente personnes travaillent sous ses ordres.

Au Centre Paul-Sauvé, Mme Moussette a reçu son trophée des mains de Mme Frappier, directrice du personnel de l'Association des infirmières et lauréates du concours en 1971.

(Tiré de La Presse).



Exposition d'oeuvres de peintres québécois



30 PEINTRES EXPOSENT ENSEMBLE AUX ARTISANS COOPVIE — Lors de l'ouverture de l'exposition annuelle d'oeuvres de peintres québécois à la coopérative d'assurance-vie LES ARTISANS, quelque trente peintres venus de dix-huit localités différentes du Québec ont pu comparer 158 de leurs toiles. L'exposition a permis au personnel des ARTISANS de choisir de ces oeuvres pour orner bureaux et corridors de leur édifice. On aperçoit ici, de gauche à droite, le peintre Maurice Le Bon, de Québec; M. Armand-L. Godin, directeur de l'Action sociale aux Artisans et président du comité organisateur; Mlle Louise Pelland, jeune peintre de Verdun et Gilles Marchand, graphiste et peintre de Shawinigan.

Le Courrier Magazine au Salon de la Femme



Nous avons visité pour vous le Salon de la Femme, tenu la semaine dernière à la Place Bonaventure, en compagnie de Mlle Suzanne Valérie, marraine du concours Mademoiselle Longueuil 1972, et Céline Verret, Mlle Longueuil 1971. Nous les voyons ici en compagnie de Mme Lise Watier, qui présentait sa nouvelle ligne de produits de beauté qui porte son nom. (Surveillez notre prochaine édition pour un photo-reportage plus détaillé sur ce Salon).

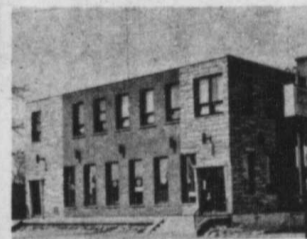


CAISSE POPULAIRE NOTRE-DAME DE LA GARDE 1061 Boul. Ste-Foy - Longueuil Convocation

Les membres de la Caisse Populaire Notre-Dame de la Garde sont invités à leur assemblée générale annuelle qui sera tenu MERCREDI le 24 MAI 1972 à 8.00 p.m. au sous-sol de l'église Notre-Dame de la Garde (entrée rue Green). A l'ordre du jour:

Projet de modification du règlement de régie interne de la caisse concernant l'autorité de la commission de crédit (art. 50, après le 7ième alinéa).

- * Prix de présence.
- * Goûter.



Votre tout dévoué,

Normand Lambert, gérant.

Garantie jusqu'à
5 ans 50,000
MILLES

* PINTO—51.19 par mois

* MAVERICK— 57.03 par mois

FORD CREDIT TAUX BANCAIRE

* TORINO—73.59 par mois

* avec ass-vie
* invalidité-maladie

KENDALL
MOTOR OILS

MONT BRUNO FORD SALES INC.

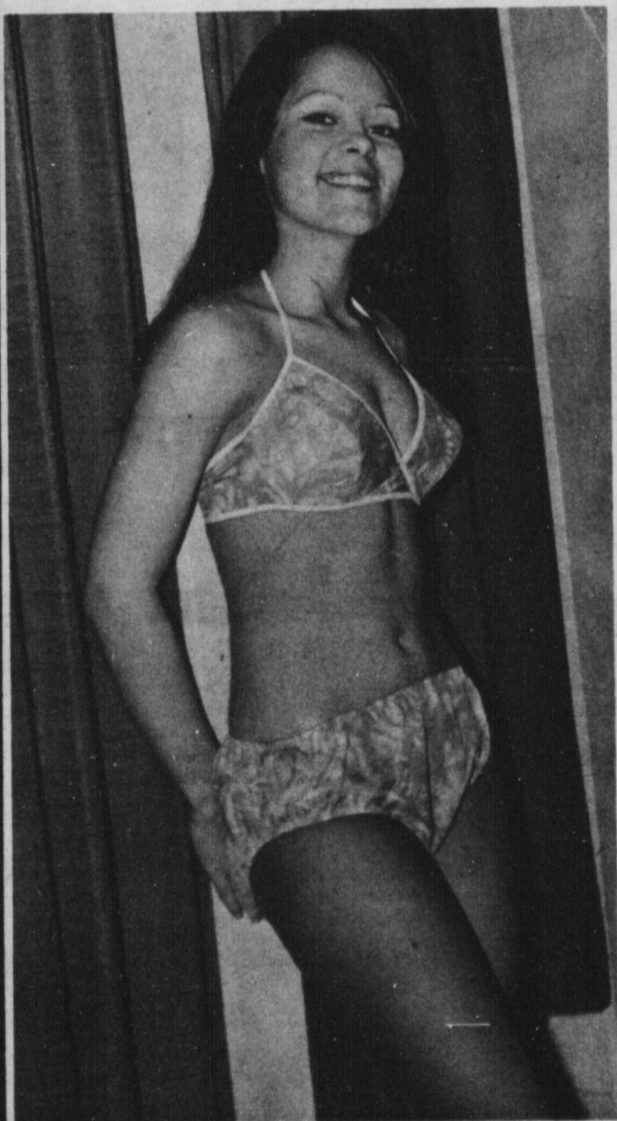
ROUTE 9 1 MILE A L'EST DE ST-BRUNO
ST. BASILE LE GRAND

653-3613



**ECONOMIES
PLAN-MISE-DE-COTE**

<p>LOT DE CHEMISES POUR HOMMES JUSQU'A \$8.95</p> <p>MANCHES COURTES \$1.00 MANCHES LONGUES \$2.00</p>	<p>LOT DE PANTALONS PLIS PERMANENT valeur jusqu'à \$12.95</p> <p>GARCONS \$2.00 HOMMES \$3.00</p>
<p>LOT DE PANTALONS FORTREL ET EN RATINE VALEUR JUSQU'A \$12.95</p> <p>fillettes \$2.00</p>	<p>COSTUMES DE BAIN POUR DAMES VALEUR JUSQU'A \$ 12.95</p> <p>1 morceau \$1.00 2 morceaux \$2.00</p>
<p>SHORTS pour dames \$1.00</p>	<p>MANTEAUX DE PRINTEMPS POUR FILLETES</p> <p>valeur jusqu'à 4 @ 6x \$6.97 \$18.95 8 @ 14 \$8.97</p>
<p>SANDALES BLANC ET ROUGE POUR DAMES \$2.68</p>	<p>SOULIERS SPORT POUR DAMES \$1.00</p>
<p>NOUVEAU CHIC BLAZER 100% FORTREL LAVABLE couleur: bleu marine et blanc gr. 8 a 16 \$13.95</p>	<p>GILETS de marques très connues valeur jusqu'à \$12.95 special \$4.97</p>
<p>LAINES PHENTEX 3 BRINS ENVELOPPES 55¢ la balle</p>	<p>SACOCHE EN VÉRITABLE CUIR ET EN SUEDE POUR DAMES valeur de \$15.00 SPECIAL \$5.00</p>



**HEURES
D'AFFAIRES**

Lundi 9h. a.m. à
Mardi 5:30 h.p.m.
Mercredi 9h. a.m. à
Vendredi 9h. p.m.
Samedi 9h. a.m. à 5h. p.m.

AUBAINES

CROTEAU

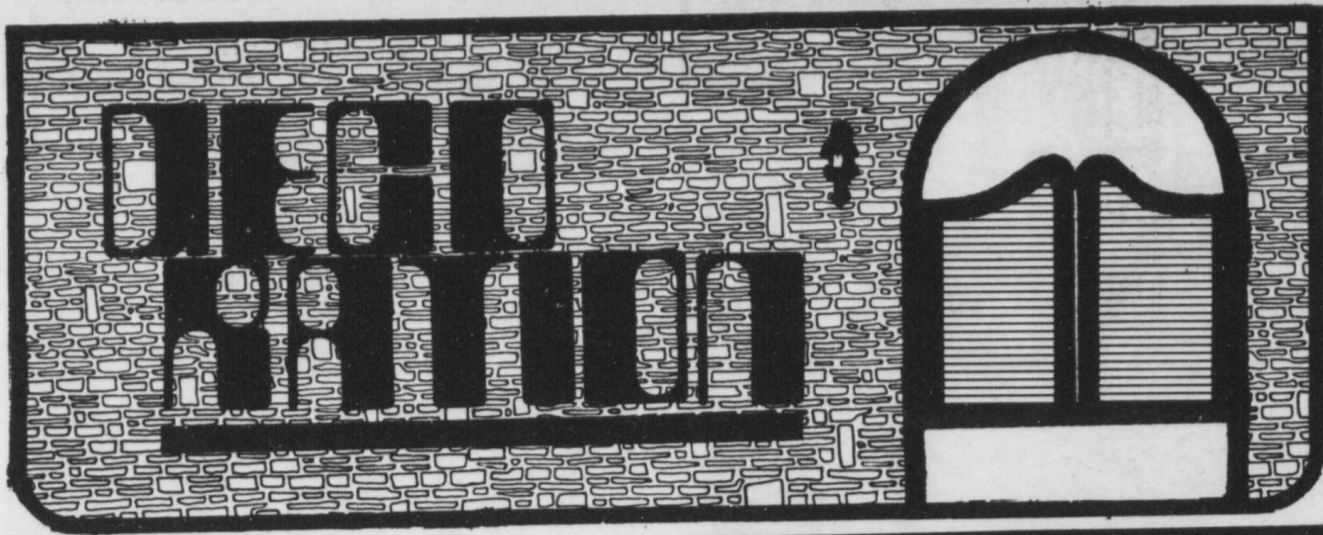
1290 CHEMIN CHAMBLY LONGUEUIL TEL.: 679-7361

**PLAN
MISE
DE CÔTÉ**

17

17

17



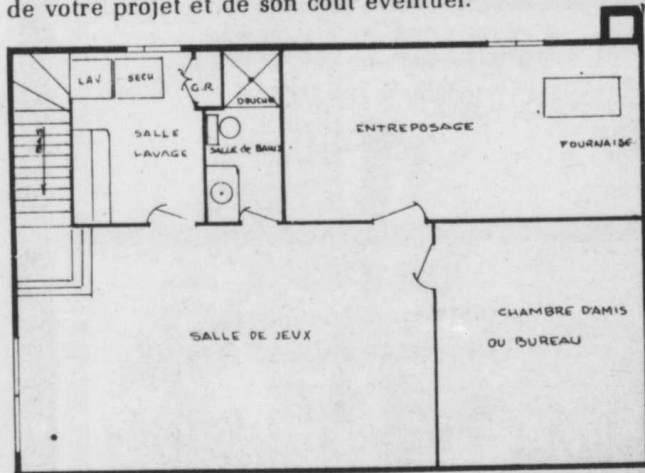
La buanderie doit être facile d'accès dans un plan de sous-sol

Si vous avez lu l'article intitulé "La Cuisine" dans Dimanche-Matin du 19 mars dernier, je vous conseillais de tracer un plan à l'échelle. Ce même conseil s'applique pour la finition de votre sous-sol, car il y a beaucoup de facteurs qui entrent en ligne de compte tels que salle de lavage, garde-robe en cèdre aromatique, chambre à coucher, bureau d'affaires, salle à débarras, etc.

Donc, commencez par tracer votre plan du sous-sol par les murs extérieurs en tenant compte de l'emplacement du mur de charge, des piliers et tuyaux. Contentez-vous d'une grandeur normale pour votre salle de jeu. 12'x 20' est très recommandable, car le coût d'une plus grande salle est assez élevé que vous ne pourriez peut-être pas lui donner l'atmosphère désirée.

Placez votre salle près de l'escalier en gardant une entrée pour communiquer avec les autres pièces. La pièce la plus rapprochée sera sans doute la salle de lavage, car il faut ménager vos pas. Si vous désirez une salle de bains, arrangez-vous pour la situer le plus près possible des tuyaux déjà en place et du drain. Vous éviterez ainsi des frais onéreux, de plomberie.

Ensuite faites venir un spécialiste en la matière qui sera en mesure grâce à son expérience de vérifier votre plan et le modifier s'il y a lieu. Il pourra sans doute vous montrer des échantillons de matériaux qui vous donneront encore une meilleure idée de votre projet et de son coût éventuel.



Concours de recettes

Dans le but d'agrémenter cette page culinaire, nous lançons un Concours de Vieilles Recettes dont la meilleure ou la plus originale sera publiée chaque semaine. Pour encourager nos lectrices à y participer, nous avons demandé à certains marchands d'offrir un ou plusieurs cadeaux qui seront offerts à la gagnante. Pour débiter, le restaurant Au Petit Café, récemment rénové de fond en comble, a gracieusement accepté d'offrir une BOUTEILLE DE CHAMPAGNE. Nous vous demandons donc de nous faire parvenir en grand nombre des recettes de vos "grand-mères". *à l'adresse:*

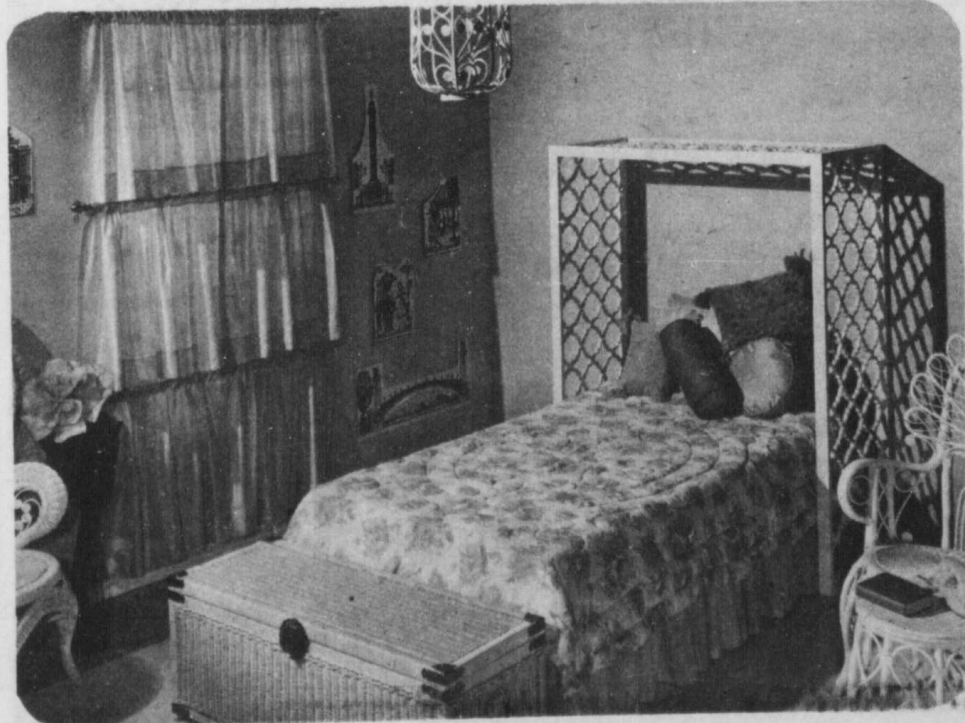
Concours de Vieilles Recettes, a/s Le Courrier du Sud, C.P. 18, Longueuil.



Par Yves meilleur, décorateur

A noter, ici que l'auteur du plan a situé la buanderie tout près de l'escalier, plutôt qu'à l'autre extrémité du sous-sol. Il en est de même pour la salle de bains adjacente à la buanderie. Cette précaution épargnera bien des pas inutiles à la ménagère.

Des meubles frais et légers pour un été chaud....



Le foyer ajoute à l'intimité et procure une vraie détente



RENCONTREZ QUELQUES-UNS DE NOS SPÉCIALISTES



LUCIEN ARBOUR
SURINTENDANT



YVES MEILLEUR
DÉCORATEUR



THÉRÈSE
SECTION DRAPERIES



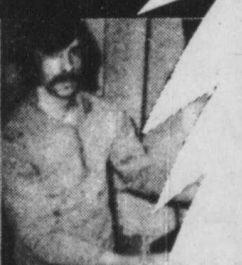
GERRY
CONTREMAÎTRE

POUR UN SERVICE COMPLET DE RÉNOVATIONS: FAITES CONFIANCE À

RENOVA

UNE ÉQUIPE FORMIDABLE!

Une entreprise renommée pour la qualité des matériaux utilisés et aux soins apportés à leur fabrication. Quel que soit votre projet, nos décorateurs et équipes d'installateurs réaliseront en fonction de votre budget et à votre goût les rénovations dont vous rêvez.



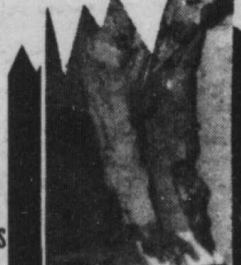
MARCEL
ÉBÉNISTERIE



RÉGINALD
SECTION CÉRAMIQUES



ROLLAND
MENUISERIE



ROSAIRE
MENUISERIE

- * ESTIMATION GRATUITE
- * PLAN BUDGÉTAIRE À LONG TERME
- * TRAVAUX GARANTIS 100% PAR ÉCRIT
- * PRIX IMBATTABLES

- Salle de jeux
- Balcons
- Cuisine
- Salle de bain
- Foyer B.B.Q.
- Aluminium
- Peinture
- Abri d'auto
- Ciment
- Draperies
- Tapisseries

LES ENTREPRISES **RENOVA** APPELEZ MAINTENANT **670-6080**

801 Boul. TASCHEREAU, LONGUEUIL.

"C'est moins cher l'autre bord du pont!"

COURRIER MAGAZINE

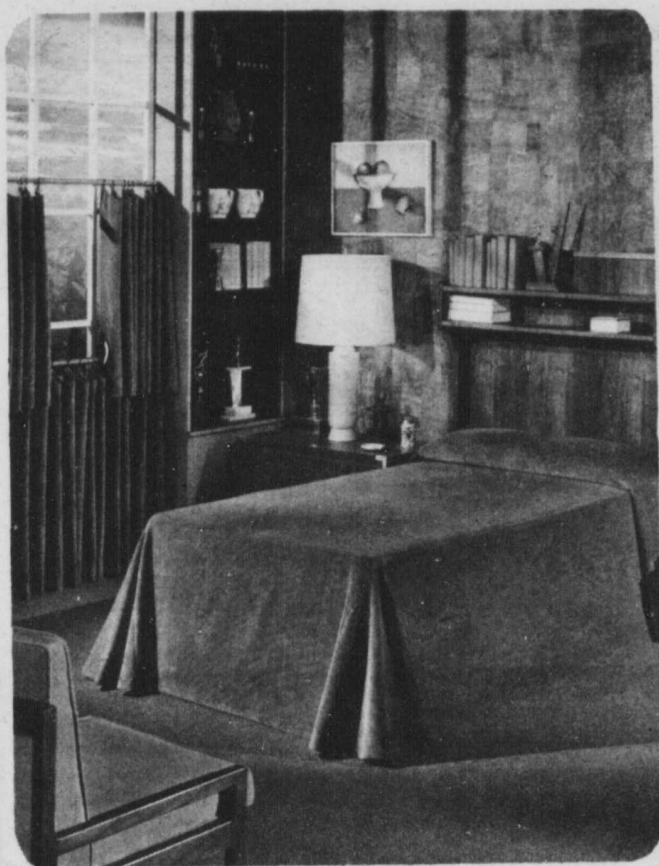
Supplément hebdomadaire bilingue du Courrier du Sud.

EDITÉ PAR

La Cie de Publication et d'Imprimerie de la Rive Sud Ltée
89 ouest, rue St-Charles - Longueuil.
674-6251

YVES COUTURE
Responsable

NORMAND GINGRAS
Maquettiste



La chambre du jeune sportif sobre
et richement décorée

VENTE de PEINTURE



- SEMI-LUSTRE — BLANC
- LATEX D'INTERIEUR — BLANC
- BLANC D'EXTERIEUR



Seulement

4 99
GAL

QUINCAILLERIE

MARCEL LEWIS

1271 rue Ste-Hélène, LONGUEUIL

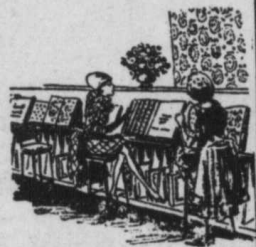
674-0923

Vous avons en magasin tous les produits C-I-L
Au-delà de 2000 couleurs

CHEZ Les Chouettes

Boutique de Décoration Inc.

VOUS TROUVEREZ
LE PLUS VASTE
ASSORTIMENT DE
PAPIER PEINT



Une attention particulière
aux futurs clients.

CÉRAMIQUE
SCULPTURE
MÉTAL DÉCORATIF
BIJOUX
D'IMPORTATION
PAPIER CONTACT

TENTURES
LAMPES
TABLEAUX
ÉMAUX SUR
CUIVRE
MEUBLES

SERVICE DE DÉCORATION "GRATUIT"

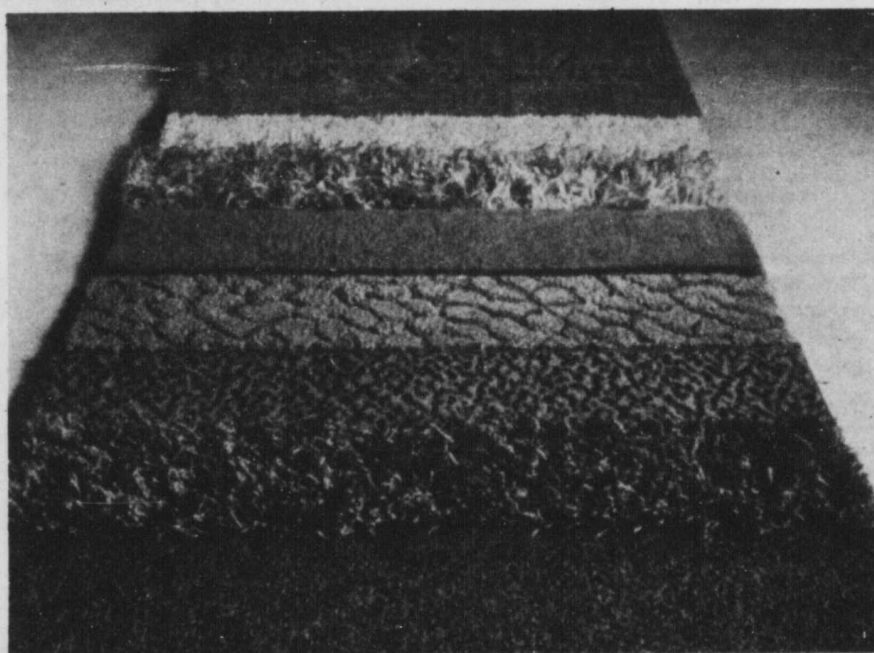
115 ST-LAURENT (coin St-Jean)
LONGUEUIL 679-6440

*Les Annonces
Classées du
COURRIER
DU SUD
sont payantes!*

INNOVATION INNOVATION

dans la vente directe de
TAPIS A L'ENTREPOT

- ▶ Pas de vendeur
- ▶ Pas d'installation
- ▶ Pas de livraison
- ▶ Pas de salle de montre
extravagante



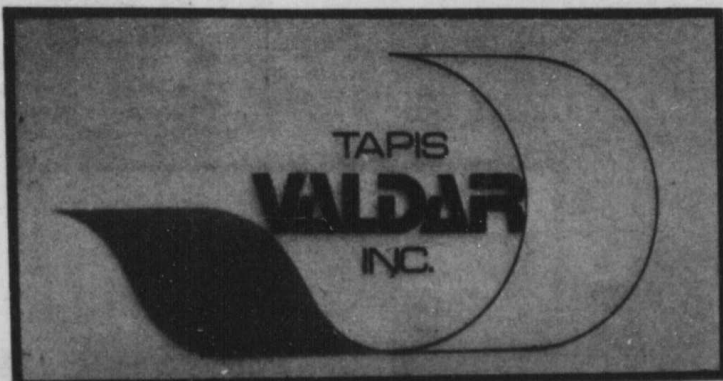
Avec la hausse constante des prix nous vous présentons une nouvelle formule d'achat dans l'industrie du tapis qui vous apporterait de grandes économies, un entrepôt de tapis qui vous offre de plus bas prix à ce que vous vous attendiez de payer.

QUELLE EST LA CONCEPTION DE TAPIS VALDAIR?
TOUT SIMPLEMENT CECL...

PAYEZ et
APPORTEZ
(CASH & CARRY).

Nous n'avons pas de vendeur
Nous ne faisons pas l'installation
Nous ne faisons pas la livraison
Nous n'avons pas de salle de montre extravagante
mais nous avons un entrepôt très vaste avec plusieurs qualités de tapis de styles, de couleurs et textures différentes ainsi que des dimensions variées.

Nous achetons bien...
Vous achetez bien!
Garantie sans conditions, si vous n'êtes pas satisfaits vous pouvez retourner votre tapis (dans sa condition originale) et nous vous créditerons votre achat.



2900 LOSCH-ST-HUBERT

Route 9 - Boul. Sir Wilfrid Laurier - 500 pieds du Motel St-Hubert

676-0240

17

17

17

Vivre ou ne pas vivre...

S'il faut en croire le message que nous livrent certains jeunes, l'amour n'est ni un sujet épuisé ni un sujet lessivé: on ne peut s'en désintéresser. Car aimer, c'est vivre. Parfois, je me mets à penser et me demande pourquoi Dieu a-t-il créé le ciel, la terre

et les hommes? Pourquoi nous a-t-il envoyé son Fils? Je me demande pourquoi notre amour doit devenir collectif au sein de la société. Je me demande aussi, pourquoi, à l'âge adulte, l'homme sent un besoin inévitable de créer un noyau d'amour conjugal, d'amour familial?

chologiques se produit, ainsi, le couple voit son amour conjugal devenir amour familial.

familial, opter pour une fécondité responsable c'est un des aspects de la marche vers la maturité. "Une planification familiale bien comprise tient toujours compte du fait que le dialogue charnel est nécessaire au maintien de "l'a-

L'AMOUR FAMILIAL.

A l'intérieur de l'amour

(suite p. 9)

L'AMOUR, UNE ALLIANCE.

L'amour était présent à l'origine du monde. Dieu créa l'homme à son image, lui donna la terre et en fit l'être le plus heureux. Mais l'homme fit sa première faute et ne fut plus parfaitement heureux; c'est la raison de l'envoi du Fils par le Père pour sauver l'homme. Dieu fit preuve d'un amour très grand, d'un amour gratuit en créant ainsi la NOUVELLE ALLIANCE.

Jour après jour, la Nouvelle Alliance subsiste à travers nous, à l'intérieur de l'amour collectif, de l'amour conjugal et de l'amour familial.

L'AMOUR COLLECTIF.

L'amour collectif, qu'est-ce à dire? C'est lui, c'est toi, c'est moi dans une entraide humaine. L'homme possède en lui l'amour. Avoir besoin l'un de l'autre, former une équipe dans la communauté humaine, s'épanouir mutuellement, il n'y a pas de plus grande satisfaction pour la majorité des hommes et des femmes. La Croix Rouge est peut-être la plus quotidienne des preuves de l'amour collectif? Le donneur sacrifie un peu de son superflu pour offrir le minimum de vie à un autre. A chaque heure, les services sociaux allègent des situations pénibles: à chaque jour, des organismes nationaux libèrent progressivement des pays sous-développés.

Que recherche donc l'homme désespéré? C'est le bonheur avec l'intuition que le bonheur est lié à l'équilibre et à l'épanouissement de son être.

L'AMOUR CONJUGAL.

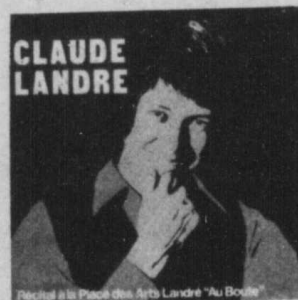
Dans l'amour conjugal à l'intérieur de l'authenticité d'une vie de couple, l'homme et la femme doivent passer de la recherche d'eux-mêmes à l'expression de leur être tout entier.

La mode est au divorce et à l'union libre. La contrainte sociale est moins forte et le sens des valeurs est trop minimisé pour obliger un couple à rester uni, à tenir le coup. Pourtant, le mariage protège le "toujours" du mot "amour".

A cause de la publicité, à cause de la conduite plus ou moins décente de certains gens, la fidélité, celle de l'âme, du cœur et du corps devient plus difficile. Une opinion courante consiste à croire et à faire croire que le sexe commence en bas de la ceinture. Endosser une telle opinion c'est réduire l'homme et la femme à être des compléments uniquement parce qu'ils ont des organes génitaux complémentaires. C'est oublier que la féminité et la masculinité existent dans toute la personne physique et psychologique.

"Si l'amour n'est que physique et exaltation de la beauté jeune et vigoureuse, comment peut-il résister à l'épreuve du temps?"

Lorsqu'il y a un minimum d'harmonie entre les conjoints, un échange de richesses psy-



LONDON 2PS/60617 The Rolling Stones Hot Rocks, 1964-1971

Comme le dit le titre de l'album, c'est une rétrospective de la prodigieuse carrière des Rolling Stones, depuis 1964 jusqu'en 1971.

Nous y retrouvons des chansons qui pour tous les jeunes restent inoubliables telles que: Mart of Stone, As Tears Go By, Satisfaction. Nous en découvrons des nouvelles telles que Brown Sugar, Wild Horses.

En fait, c'est un album qui nous prépare très bien à leur venue en juillet.



POLYDOR 2371268 Music from across the Way

James Last vous réserve un bon moment de détente avec plusieurs pièces de sa composition telles que: Morning at Seven, Distant Women, Lay Lady Lay, etc. nouveauté qui vous plaira sûrement. \$5.39.

A l'intention de nos lecteurs et lectrices de 13 à 19 ans, nous inaugurons cette rubrique qui sera présentée chaque semaine, grâce à la collaboration du magasin Place Longueuil Musique. Pour la rendre plus populaire, la direction de ce magasin de disques a accepté d'offrir chaque semaine un LONG-JEU GRATUIT qui sera tiré parmi les inscriptions reçues chaque semaine à leur magasin. Le tirage se fera le samedi, et les coupons de participations inclus au bas de cette chronique doivent parvenir directement au magasin. Bonne chance à tous.



PCS 4015 RCA Claude Landré

RCA nous annonce le nouveau microsillon de l'inimitable Claude Landré, après un énorme succès en province et à la Place des Arts. Vous y trouverez Le Bouncer, l'imitation de P.E. Trudeau, Chartrand, Real Caouette, etc... \$5.39.

N.D.L.R. Vous pouvez encore faire parvenir les coupons inclus dans le supplément de la semaine dernière pour tenter votre chance de gagner un MICROSILLON GRATUIT qui sera tiré samedi matin, dans le local de Place Longueuil-Musique. On peut les maller ou les apporter au magasin. La photo du gagnant paraîtra dans cette page la semaine prochaine.

Maller ou porter ce coupon à:

Place Longueuil Musique,
1 Place Longueuil,
Longueuil.

Nom

Adresse.....

Ville..... Tél.....

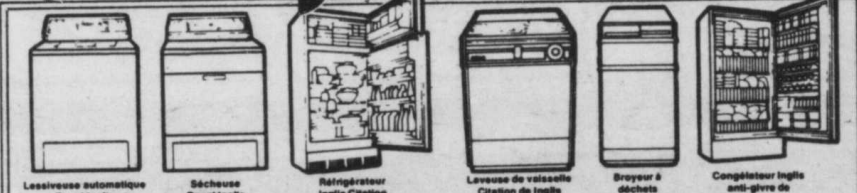


CONCOURS

de la 1,000,000^e

lessiveuse automatique de Inqlis
Gagnez des appareils Inqlis d'une valeur de

\$50,000.00



GRAND PRIX

L'assortiment complet des appareils Inqlis illustrés ci-dessus, avec choix entre les lessiveuse et sècheuse automatiques portatives Inqlis et le combiné Royal de Inqlis.

20 Lessiveuse de vaisselle Citation de Inqlis avec portière avant modèle #D321000	Inqlis 160 2 ^e Prix	20 Sécheuse Royal Inqlis modèle #D089000
20 Lessiveuse automatique portative modèle #D037000	20 Réfrigérateur Inqlis Citation de 18.8 pi. cu. modèle #CT73003	20 Sécheuse Royal Inqlis modèle #D089000
20 Sécheuse automatique électrique portative modèle #D041000	20 Congélateur Inqlis anti-givre, de 15.8 pi. cu. modèle #CV65000	20 Lessiveuse automatique Royal Inqlis modèle #D044000

Les formulaires de participation doivent être postés avant minuit, le 24 juin 1972.
Demandez renseignements et formulaires de participation

BOURDON & FRERE

962 ouest, rue St-Laurent

Inqlis Longueuil - 674-9619. Inqlis

Vivre...

mour conjugal".

Le don gratuit de soi est nécessaire au maintien et à l'évolution de l'amour. Depuis toujours "amour" va de pair avec spontanéité, liberté et fantaisie; cela s'oppose totalement à l'idée de devoir, de l'obligation, cela suppose une certaine maturité que l'on ne peut trouver soit dans les films que l'on nous présente au cinéma, soit dans les petits journaux à sensation qui ravalent l'amour comme un sentiment de bas étage.

Aimer, c'est vivre, c'est être heureux. Et, être heureux, c'est garder de l'enfance la capacité de jouir des choses simples de la vie.

Danielle Guérette,
Collège Durocher,
St-Lambert.

Vivre à deux: un défi

ANIMATEUR: L'AMOUR
VIVANT BATIT L'UNITÉ
DU COUPLE...

S'il n'est pas facile de faire l'unité en soi-même, que sera-ce maintenant de bâtir l'unité à deux? Bâtir un couple uni est une tâche impossible... sans amour. Car, précisément, l'amour est, en nous, cette force d'union, d'unité. De deux êtres différenciés, un homme et une femme, qui parfois ont des origines et une édu-

cation très diverses, l'amour en arrive à bâtir une communauté très intime, unique en son genre: c'est le couple.

Il a fallu l'amour pour allumer dans le coeur de Louise et de Pierre un sentiment mystérieux et grand qui a noué leurs vies. Le "JE" s'est converti en "NOUS" jusque dans les plus petits détails de la vie quotidienne. Liens de sensualité, liens de sentiments, parenté d'esprit et de volonté, union dans le sacrifice. Peu à peu, ils ont découvert qu'aimer vraiment, c'est s'engager à deux dans les sentiers qui permettent de se livrer jusqu'au plus profond de soi-même à un autre. On peut se prêter à quelqu'un, on peut prêter son corps, un phénomène bien répandu, aujourd'hui. On peut même faire semblant de s'engager pour vrai. Ce n'est pourtant pas l'amour. Mais vraiment s'abandonner et faire effort pour qu'un autre soit en nous, aussi présent que nous-même, c'est cela aimer.

Cette construction du couple n'est pas terminée avec les fiançailles et non plus avec le jour des noces. L'amour est à l'oeuvre durant toute la vie, durant de très longues années, pour bâtir l'unité du couple. On expérimente alors que ce qui est enrichissant, ce n'est pas ce qu'on possède soi-même, mais tout ce qui est occasion d'échange, de liens, de relations d'amour avec un autre.

Quand l'amour vrai naît pour de bon, on se rend compte qu'on devient indispensable à l'autre...

NOTRE POÈME

Cet amour dont j'ai tant rêvé!

*Je le savais d'une eau si claire
Qu'on aurait voulu s'y jeter
Je le savais parlant d'hiver
Sans craindre de s'y faire geler.*

*Je le savais faisant son nid
Au coeur d'un parfum de légende
Je le savais tissant sa vie
Sur une toile de mois tendres.*

*Je le savais bordé de fleurs
Et bercé par une chanson
Je le savais plus beau qu'ailleurs
L'amour dont j'ignorais le nom.*

*Et puis un jour, remplies de fièvre
Nos lèvres se sont embrassées
C'est alors que j'ai vu mon rêve
D'amour devenir vérité.*

*Cet amour baigné de lumière
Je le rêvais depuis longtemps
Et voilà que depuis hier
Il chante en moi comme un printemps.*

Jojo, 17 ans
Étudiante en Secondaire V

N.D.L.R. Nous aimerions publier chaque semaine un poème qui nous sera envoyé par des étudiants ou étudiantes de la région desservie par ce magazine. Faites parvenir à "Courrier Magazine", C.P.... Longueuil, a/s Normand Gingras.

Les cheveux longs...



De tous temps, les cheveux longs, soyeux et lustrés ont fait l'envie des femmes du monde entier, mais une belle chevelure est aussi difficile à obtenir qu'à conserver. Avant que les cheveux aient atteint la longueur désirée, puis ensuite pour la conserver, ils doivent être constamment régénérés pour éviter les cassures, les pointes fourchues et les emmêlements. Heureusement, une nouvelle lotion revitalisante et régénératrice conçue spécialement pour les cheveux longs et soyeux permet de remédier aux inconvénients qu'ils engendrent tout en simplifiant les soins qui nécessitent les coiffures actuelles qui rehaussent la beauté juvénile des visages qu'elles encadrent.

NOUVEAU - NOUVEAU - NOUVEAU -

**"Chez CHAMPLAIN
"plaisir et loisirs"
vont de pair!"**

Incroyable, mais vrai!...

GRATIS
PARTIE DE MAXI-PUTT
OU LAVAGE D'AUTO
AVEC PLEIN D'ESSENCE
(min. 10 gal.)



CHAMPLAIN

Lavage avec ou sans brosse



"La station du bon service"



225 STE-FOY LONGUEUIL TEL.: 674-1144 Exp. Dec. 1972

Adultes 75¢
moins de 16 ans: 50¢
19e chance pour une partie
GRATUITE



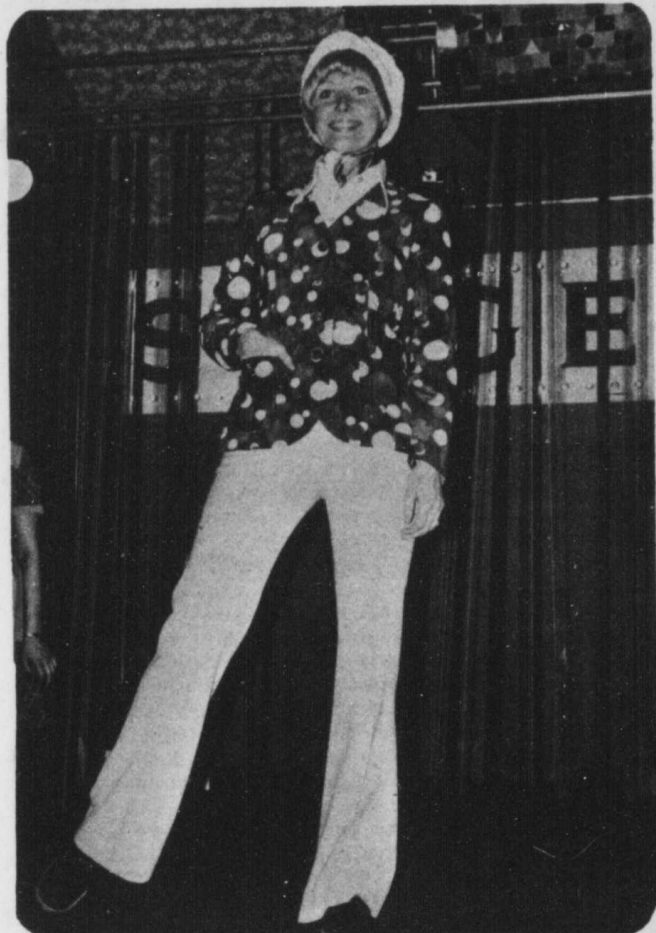
17

17

17

mode

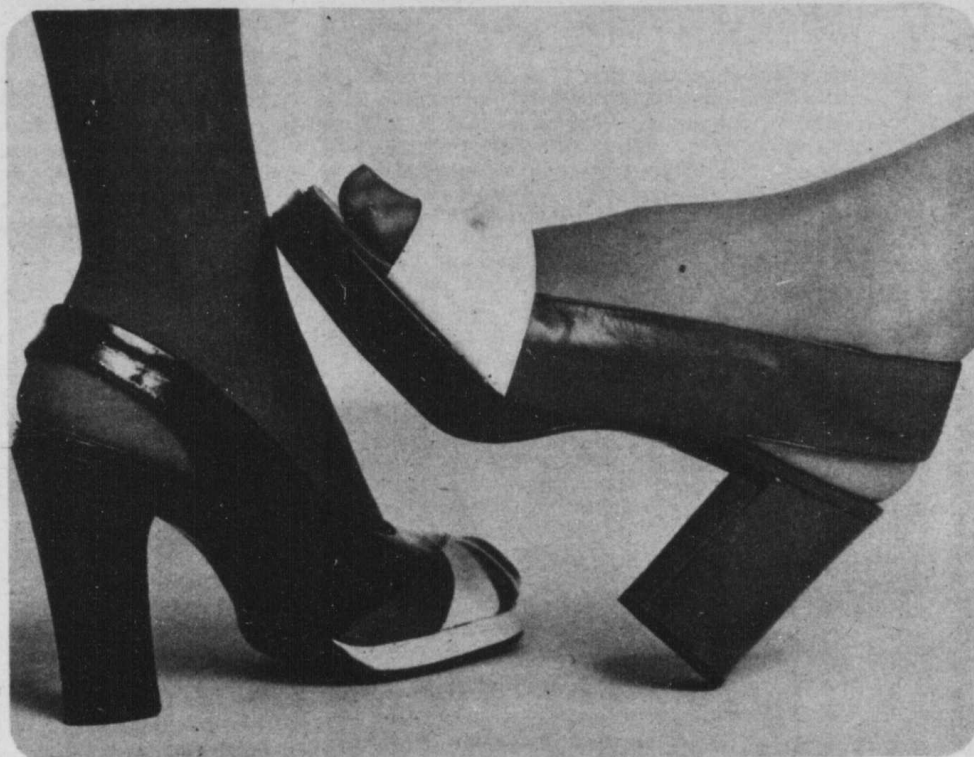
au féminin et au masculin



Ici, un veston, une blouse et le pantalon en plaid plissé Seersuckers, et orlon double. C'est un patron Simplicity no. 5005.




Ravissante robe "Jardin d'été" en tricot double Polyester, imprimé au pochoir. Une suggestion de Singer présentée au Salon de la Femme la semaine dernière. Un patron Simplicity no. 9864.




Un retour aux années '40, mais avec combien plus de raffinement dans ces chaussures à talons très hauts de Harry Markus. A gauche, une chaussure en cuir verni avec le tricolore bleu, blanc, rouge; à droite, une chaussure en cuir souple rouge et blanche sur semelle plate-forme noire.

Le BOTTIER

PLACE  679-4450
LONGUEUIL

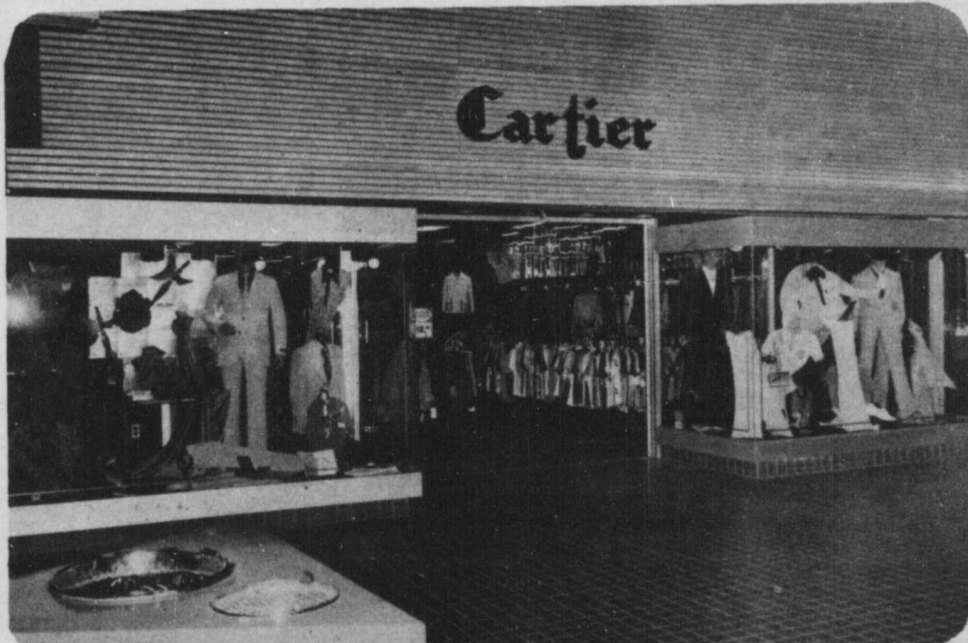
White Cross Shoes



pour la femme en blanc



Voici une jolie robe "Pay-sanne" en coton Boussac réalisée d'après le patron no. 9732 de Simplicity. Une autre suggestion Singer présentée dernièrement au Salon de la Femme.



Les hommes aussi sont sujets aux caprices de la mode. Chez Cartier Mode de Longueuil, ce n'est pas le choix qui manque, et même les plus difficiles sauront trouver à leur goût. Le tout présenté dans un décor ultra moderne comme le montre ces photos.





Long-Oeil et bouche rose

par Micheline Garcia.



Chère amie,

Les premiers beaux jours nous reviennent. Le printemps est à nos portes et les magasins regorgent de jolies choses. Nous pensons toutes à une nouvelle robe, un joli tailleur, une blouse fleurie ou un ensemble-pantalon pour inaugurer la belle saison. C'est le moment fatidique qui nous retrouve devant le miroir qui ne ment pas. Impossible de blâmer les vêtements d'hiver "qui nous donnent dix livres de plus" ou l'hiver qui nous donne mauvaise mine... L'heure de la vérité a sonné et aussi l'heure de réagir. Inutile de nous lanterner, il faut maintenant passer aux actes.

Pour vous aider dans votre "rénovation du printemps", nous traiterons dans les prochaines chroniques des divers soins à apporter au corps, et plus particulièrement du combat à finir contre la cellulite. Cependant, si la majorité d'entre nous souffre d'un surplus de poids, certaines ont le problème contraire. Et il n'est pas plus agréable d'être trop maigre que d'être trop en chair. C'est à ces personnes que nous consacrons la présente chronique que l'on pourrait intituler: "Grossir". Même si ce n'est peut-être pas votre problème personnel, cela peut être celui de votre mari ou de l'un de vos enfants.

On entend souvent dire qu'il est plus facile de maigrir que d'engraisser. Ce qui n'aide pas au moral de celles qui veulent prendre du poids et qui se sentent vaincues d'avance. Rien de plus faux. Si votre état de santé est bon, vous pouvez engraisser avec un régime approprié. Cependant si votre perte de poids est subite, que vous souffriez d'une maladie organique ou nerveuse, consultez d'abord et avant tout votre médecin. Disons pourtant qu'une bonne quantité de gens sont maigres parce qu'ils n'ont pas d'appétit et qu'ils NE MANGENT PAS SUFFISAMMENT.

Beaucoup de maigres font l'erreur de faire le contraire des régimes amaigrissants. Résultats: écoeurément et troubles digestifs. Essayez plutôt de contourner les obstacles.

SI VOUS N'AVEZ PAS D'APPÉTIT: prenez plusieurs repas au cours de la journée. Quatre ou cinq, si nécessaire, au lieu des trois repas principaux. Le bol de céréales que vous n'avez pas pu avaler au petit déjeuner sera le bienvenu vers 10h.00. Le dessert du dîner que vous avez "oublié" devient votre collation de l'après-midi, et ainsi de suite.

Variez vos menus, essayez de nouvelles recettes, faites des présentations tentantes pour l'appétit. Tenez-vous éloignée des nourritures qui sont très riches et rassasient trop vite comme les soupes, ragoûts, mets gras, pâtisseries trop riches, etc.

SI VOTRE DIGESTION EST CAPRICIEUSE:

Il n'est pas nécessaire de manger exclusivement des produits gras pour engraisser. Au contraire, ils vous rassasient trop vite. Mangez plutôt des aliments plus légers mais très nutritifs et riches en protéines: beurre cru, huile d'olive, jaune d'oeuf nature, viande, volaille, poisson, fromage, lait, yogourt, noix, etc.

Les glucides sont plus digestes et vous réussiront bien: riz, pain grillé, semoule, pâtes, sucre et miel.

VOUS NE POUVEZ PAS FAIRE UN MENU SPÉCIAL: Inutile de le faire, mangez comme les membres de votre famille mais ajoutez au menu un supplément de fromage ou de confitures; des jus de fruits sucrés (raisin, ananas), de la bière, du lait, du cacao, etc. Garnissez vos plats avec du fromage râpé, du jaune d'oeuf ou du beurre. Aromatisez avec du sucre en poudre vos fruits, café, thé ou infusion.

Pour vos desserts ou collations, choisissez des glaces, noix, fruits secs (dattes, figues, raisins, pruneaux), très riches en calories. Noix et fruits secs peuvent facilement être glissés dans votre sac à main et être toujours disponibles.

L'EXERCICE EST INDISPENSABLE pour engraisser. Il ne faut surtout pas penser que la gymnastique et l'exercice ne sont recommandés que pour faire maigrir. Bien au contraire, ils sont aussi indispensables pour engraisser. Comment cela peut-il se faire? Un exercice modéré comme la marche au grand air ou la gymnastique excite l'appétit et développe les muscles. La gymnastique fait engraisser ou maigrir suivant la façon dont on la fait. Les mouvements exécutés lentement, avec haltères ou sacs de sable, de longues séries respiratoires, étouffent le corps. Plusieurs personnes voient ainsi disparaître leur mal de dos, fréquent chez les maigres, à cause de leur musculature insuffisante.

LA MÉDECINE PEUT VOUS AIDER. Vous pouvez, si vous le désirez, consulter votre médecin. Il vous conseillera, si nécessaire, sur certains aliments-médicaments: concentrés alimentaires, vitamines, ou produits qui facilitent la digestion. Une trop grande nervosité est quelquefois un facteur supplémentaire à la maigreur. Des médicaments agissant sur le centre nerveux peuvent vous aider à gagner quelques livres de plus. Ces produits ne peuvent vous être prescrits que par votre médecin qui seul peut juger de leur choix et de leur quantité.

Pour terminer, je vous rappelle que le temps et la patience viennent à bout de bien des choses. Donc, prolongez votre régime aussi longtemps qu'il le faudra. Le résultat en vaut la peine.

Votre amie esthéticienne,
Micheline Garcia.

CELINE VERRET

"MADEMOISELLE LONGUEUIL 71"

invite les jeunes longueuilloises à s'inscrire au concours Mademoiselle Longueuil "1972"

Un règne s'achève, celui de Céline Verret, couronnée il y a près d'un an au titre de "Reine du Festival 1971 (Mademoiselle Longueuil)".



Fin août, elle procédera au couronnement de celle qu'un jury spécial de vote populaire auront appelée à lui succéder.

Une expérience inoubliable à la fois amusante et remplie d'imprévus, une véritable aventure qu'il faut connaître, ne serait-ce qu'une fois dans notre vie, telle est l'expérience que j'ai vécue grâce au titre de Mademoiselle Longueuil 1971.

C'est pourquoi j'invite les jeunes longueuilloises à s'inscrire à ce Concours des plus prometteurs et des plus intéressants.

De plus, cette année, l'organisation du Concours a voulu démocratiser cette compétition. Les conditions d'éligibilité et le mode de sélection me permettent d'affirmer que toutes les jeunes filles longueuilloises auront la chance de se faire valoir, quelle que soit leur discipline ou leur ambition.

CÉLINE VERRET.

CONDITIONS D'ÉLIGIBILITÉ

- Avoir célébré son 18^e anniversaire.
- Ne pas être âgée de plus de 25 ans.
- Être célibataire et résidente de Longueuil.
- Faire parvenir une fiche d'inscription accompagnée de 2 photos (4 x 6), l'une de tête et l'autre de silhouette, au Secrétariat du Festival, C.P. 205, Longueuil, avant le 31 mai 1972.

MODE D'ÉLECTION.

Les sept (7) finalistes assisteront à différentes manifestations dans le cadre du Festival où leur comportement sera jugé.

De plus, 25% des points seront attribués par le public qui assistera à une revue de mode présentée au Colisée Jean Béliveau le 21 août à compter de 20:00 heures et où les finalistes défileront à différentes reprises. Des bulletins de vote seront mis à la disposition du public qui tranchera sur place.

Les autres points seront attribués par un jury spécial composé de personnalités du monde artistique, du sport et des lettres qui dressera un autre palmarès, en tenant compte cette fois de la beauté, de la personnalité, de la culture et du talent des candidates.

MODE DE SÉLECTION.

Des épreuves préliminaires auront lieu à compter du 31 mai où un jury déterminera un groupe de semi-finalistes. Vers la fin de juin, aura lieu une deuxième sélection pour le choix de sept (7) finalistes.

MADemoiselle LONGUEUIL 1972



FICHE D'INSCRIPTION

NOM: _____

ADRESSE: _____

TÉL.: _____

DATE DE NAISSANCE: _____

EMPLOI ACTUEL: _____

SCOLARITÉ: _____

AMBITION: _____
(Carrière projetée)

ADRESSEZ COMME SUIV:
CONCOURS MADEMOISELLE LONGUEUIL
CASE POSTALE 205, LONGUEUIL, P.Q.

Le comité d'organisation du Concours invite les jeunes filles en quête de renseignements, à communiquer avec le Secrétariat du Festival à 679-6490 où une équipe de conseillères se fera un plaisir de vous renseigner....



initiation à l'art de la couture

élément du style type de silhouette choix du patron et du tissu

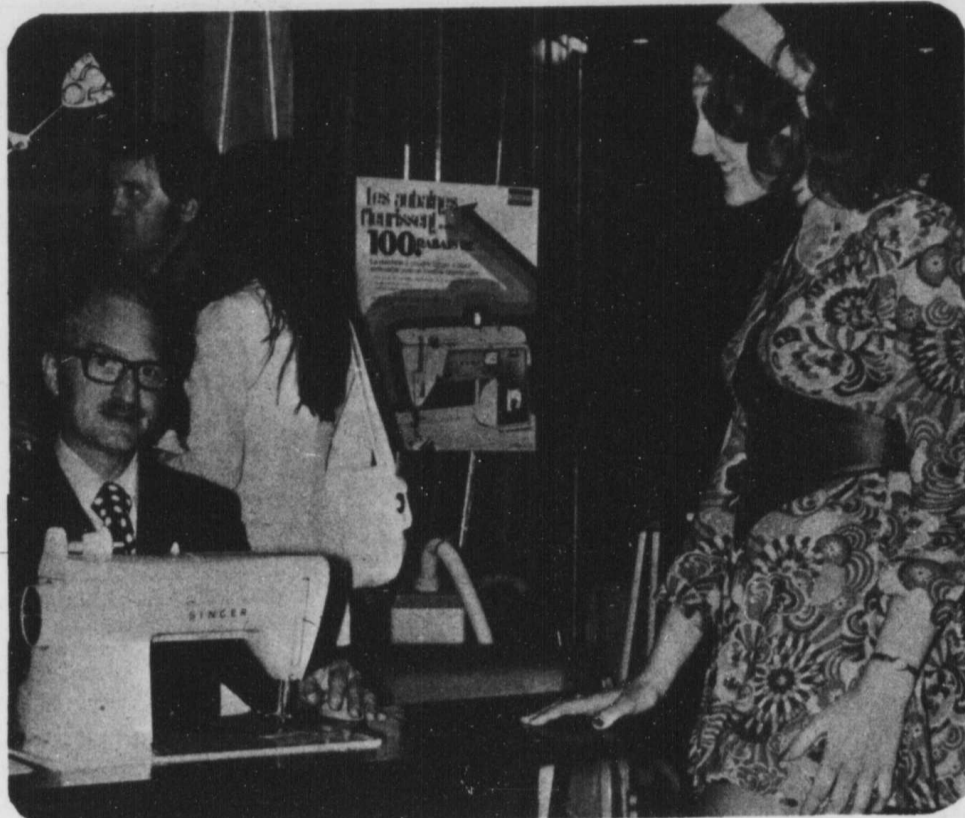
En premier, que doit-on choisir, le patron ou le tissu? Logiquement, vous devriez choisir le patron parce que vous ne pouvez pas savoir quelle quantité de tissu il vous faut acheter tant que vous n'aurez pas lu l'endos de la pochette du patron. Néanmoins, plusieurs personnes avec une longue expérience en couture, ne peuvent résister au désir d'acheter un tissu qui leur plaît au premier coup d'oeil. Elles voient déjà le vêtement fini et leur expérience leur permet de juger la quantité nécessaire. De quelque manière que ce soit, que vous achetiez en premier le patron ou le tissu, ils doivent se convenir l'un à l'autre et être choisis pour vous.

Pour une première expérience, le meilleur patron à choisir est une robe d'une seule pièce, sans manches avec une encolure simple. Le style d'une robe de ce genre vous donnera l'expérience nécessaire pour confectionner une variété de robes et blouses et cette expérience vous servira plus tard comme base, pour la confection de vêtements plus compliqués. L'apparence finale de ce vêtement dépendra pour une grande part du choix du tissu, de même que du choix: des garnitures et accessoires.



Au Salon de la Femme, la Cie Singer a présenté des défilés de modes dans son kiosque. Voici quelques suggestions que nous avons croqué pour nos lectrices. Blouse en Gingham Polyester/coton avec jupe et bikini très séduisant. (Patron Simplicity 5018).

Mlle Longueuil 1971 au kiosque Singer



Mlle Longueuil 1971, Céline Verret, a rencontré pour vous le sympathique gérant du magasin Singer de Place Longueuil, M. Rolland Massé qui lui démontre ici les avantages de faire sa couture à l'aide d'une machine Singer...



The hypnotic rhythm of cowbells and goatskin drums reaches a sweeping crescendo as gaily-clad Goombay dancers of the Bahamas bob and weave their way along Nassau's famous Bay Street. These are some of the sights and sounds of Bahamas Goombay Summer which runs from June 4 to September 10.

Bahamas Goombay Summer 1972 A Time for Music and Dancing

MOST people, at least once in a lifetime, want to feel totally uninhibited — to kick off their shoes, for example, and dance down the main street of the old home town — without getting charged for disturbing the peace.

Unfortunately, no city in Canada can offer such freedom — except perhaps during Grey Cup festivities. But even here, definite restrictions are in force.

There is a country, however, just a few hours away by jet and located right off the coast of North America, which provides such opportunities each summer. The country is the Bahamas, and this year will mark the second annual "Bahamas Goombay Summer" program, where street dancing from dusk until dawn is just one of many attractions for the visitor.

The unique summer-long folk festival and people-to-people program, inaugu-

rated last year, resulted in one of the most successful promotions ever for a tourist destination. Goombay Summer 1972 will be held from June 4 to September 10, and is again being jointly sponsored by the Bahamas Ministry of Tourism, the Nassau-Paradise Island Promotion Board, the Freeport/Lucaya Tourist and Convention Board, and the Bahamas Hotel Association.

Bahamas Goombay Summer will start with "Poinciana June". This festival, to run the entire month of June, marks the bloom of the Royal Poinciana, a flaming red flower adorning the narrow, winding streets, public parks and private gardens of Nassau during early summer.

Some of the special Goombay Summer events include a Shoppers' Mall Night on Bay Street in Nassau, and at the International Bazaar in Freeport. Goombay parades will be held in both

cities, with the street dancing which proved so popular last year to follow.

For entertainment, there will be the Bahamas Folklore Group, singing and dancing in national costume from early Bahamian days; and performances by the world famous Royal Bahamas Police Band.

For those with an urge to try various foods, Bahamas Goombay Summer offers the best in Bahamian delicacies and local cuisine. Such dishes as turtle soup, steamed mutton, conch stew, crab 'n' rice, potato bread and johnny cake are featured. Also available are such far out culinary experiences as Fu Fu, a combination of Bahamian meats, okra and mixed vegetables served in a thick spicy sauce.

Other attractions include Goombay shopping with special bargains at each store; books containing discount bargains; and fashions for the ladies.

SINGER
1 PLACE LONGUEUIL — 679-4870
*A trademark of Singer Company of Canada Ltd.

madame dans sa CUISINE

Summer time party is here

The long, warm evening will soon be the order of the day, an ideal setting for a relaxed, casual and even impromptu party. Once again it is time to move our parties outdoors. No longer is the number of guests determined by the confines of ones house. Whether you dine at poolside or on the patio you'll be able to entertain many more than indoors.

Fresh air certainly sharpens appetites so have plenty of everything. Plan ahead and be sure to plan for more food, more help and more

equipment.

No need to worry about table ware if you have handy plastic hostess ware on hand. Make it a must on your next shopping list. Reasonably priced, handy hostess helpers, plastic plates, cups and cutlery are available in local supermarkets and department stores. Plastic plates, sandwich and dinner size and also plastic cutlery come six to a package. Hot drink cups are packed 20 or 50 to a bag. Colors mix and match, tangerine, gold and avocado. The plastic hostess ware au-

tOMATICALLY makes a table gay and colorful.

Mod colored cold drink cups, hot orange, purple and pink and smoketinted old fashion tumblers are great for the happy host at the indoor or outdoor bar. They are great time savers when it is time to clean-up. No need to fuss about the dish-washing step.

Why not make the theme for your first outdoor party "Summer is Just Around the Corner". Your daisies probably won't be in bloom before the gala affair. There

se with macaroons will go perfectly with coffee served in colorful hostess hot drink cups.

DAISY BOUQUET

Materials:

Hostess plastic forks, tangerine and gold (tines from 6 forks make 2 daisies)
— avocado Hostess plastic spoons or forks (6 or more)
— Hostess plastic hot drink cups (4-6), tangerine, gold
— plastic cement
— plastic foam to fit plastic hot cup

Cut small circles (1 1/2 - 2 inch in diameter) from the sides of plastic hot drink cups to use as daisy centres.

Snap tines from plastic forks to use as petals. (Save handles for larger daisies.)

To make a daisy, cement 6 fork tines, evenly spaced, on one circle. Allow to partly dry. Cement second row of tines in the spaces and on top of the first row to add the second circle of petals. For the stem lay a piece of green covered floral wire in centre of daisy. Glue in place. Cement second circle of contrasting plastic in the centre on top of the tine petals. Set flower aside to dry thoroughly. During the drying period check to see that petals stay in their place.

For a bouquet make at least seven or eight daisies in tangerine and gold. Use an avocado hot cup for an appropriate container. Anchor the stems in plastic foam placed in the cup. Put handles of spoons and forks into the foam around the daisies for interesting foliage.

Use the handles of spoons or forks to make larger daisies following the procedure for making the smaller ones. Attach avocado knives for stems and leaves. Glue on picture hangers for hanging.

For another flower variation use spoon bowls as petals (5 or 6). Glue these to a circle cut from the side of a plastic cup to create a large open flower like an anemone. Cement a small daisy in the centre for stamens.

These rigid flowers hung and arranged on outdoor or indoor walls add a clever personal touch to your decor. And take note these flowers are really weatherproof and everlasting when well-made, so they are perfect for the brick or siding wall of patio or porch. Also they'll add a note of gaiety to rec room or family room walls.

Make your refrigerator a "Tell - it - with - Daisies" bulletin board. Small magnets glued to the back of the small daisies will put them to work holding up notes, recipes and reminders on refrigerator doors.

One daisy on its wire stem will make a delightful napkin holder when the stem is folded around the napkin.

HOSTESS ANTIPASTO

Place the following on colored hostess plastic sandwich plates: rolled anchovy fillets and capers on slices of hard cooked egg; stuffed green olives and marinated artichokes; slices of cucum-

ber, salami and summer sausage; crisp celery sticks and radish roses; sausage in a blanket. Arrange in a group on buffet table. Guests may help themselves and make up their own antipasto on a hostess plastic sandwich plate from a nearby stack.

Petits fours au flocons de maïs

2 tasses de flocons de maïs ou 1/2 tasse de chapelure de flocons de maïs
1 1/3 tasses de farine tout usage tamisée
3 c. à thé de soda à pâte
1/2 c. à thé de sel
2 c. à table de sucre
1 oeuf, bien battu
2 tasses de lait
2 c. à table d'huile ou de shortening fondu

Mélangez d'abord farine, soda à pâte, sel et sucre puis ajoutez la chapelure de flocons de maïs. Mélangez à part les oeufs et le lait puis ajoutez aux ingrédients secs en mélangeant pour bien incorporer à la pâte. Ajoutez et mélangez le shortening. Versez sur une plaque à gâteau préchauffée et graissée des petits tas, de la valeur d'un quart de tasse. Laissez au four pendant 5 minutes, ou jusqu'à ce qu'ils soient dorés, en les tournant une fois.

Si vous utilisez des flocons de maïs, émiettez-les bien.



Les "petits fours aux flocons de maïs" se font avec des flocons de maïs émiettés ou en chapelure. Ils apportent saveur, texture et nourriture. Essayez ces petits fours au petit déjeuner avec du sirop, du miel ou de la cassonade. Ou alors, nappez-les de sauce chaude aux fruits et de crème fouettée et ils feront un succulent dessert.

MARCHE NAPOLI

SPECIALITE:
IMPORTATIONS

VIANDES FROIDES EUROPEENNES - FROMAGES

BIERE et CIDRE

1376 CHEMIN CHAMBLY LONGUEUIL

FACE AU CENTRE D'ACHAT

677-3933



Merry-Go-Round Chicken

2 broiler-fryer chickens
4 teaspoons salt
pepper
1 cup beer or ale
1/3 cup butter

Wash chickens and pat dry with paper towels. Rub cavities with salt and pepper. With a skewer fasten neck skin to back. Flatten wings over breast. Tie securely with string. Tie drumsticks to tail. Insert spit rod through center of each bird from breast to tail. Balance birds on spit, then secure with holding forks. Arrange medium-hot coals at back of firebox. Under spit area place a foil drip pan. Cook chickens on rotisserie about 2 hours until leg bone moves easily. During last 30 minutes brush frequently with basting liquid made by heating beer and butter together until the butter melts. (Meat thermometer should register 185°F) Makes 6 servings.

will be no need to fret if you spend some time creating a few everlasting daisies from used plastic forks and spoons. In gay tangerine and gold they will brighten up patio or porch wall and also the table setting.

For your dinner set out a well-planned, prepared ahead of time buffet.

While guests enjoy hostess antipasto with favorite pre-dinner drinks or apertifs occasionally baste the chicken as it finishes on the barbecue rotisserie. Set out tossed salad and a favorite potato salad on the service table to accompany the chicken, along with herb-buttered bread and a tray of assorted cheese and fruit. Strawberry shortcake or raspberry mous-

c'est toujours succulent à la...

Pâtisserie Rolland
"La ou la qualité prime"

73 ouest, ST-CHARLES, Longueuil 674-4450

Clinique Médico-Esthétique

Devant l'afflux de téléphones qu'a suscité le communiqué relatif à la clinique Médico-Esthétique de la Rive-Sud, je me vois dans l'obligation d'éclairer les dames sur ce qui les a le plus intriguées, semble-t-il, le MF1 ou Myodynaflux.

Cet appareil électronique, le plus efficace qui soit dans le traitement de la cellulite, a pour fonction de faire pénétrer dans les tissus, sans aucune douleur, des produits très actifs destinés à liquéfier la cellulite.

Nous savons, en effet, que la cellulite résiste à tout régime amaigrissant et à tout traitement purement externe parce que les "graisses cellulitiques" sont emprisonnées dans une prolifération de tissu conjonctif qui forme une véritable toile d'araignée. Or, pour dissocier les fibres de cette toile, le Myodynaflux (MF1) est le seul appareil qui réponde aux impératifs du traitement. Je m'explique: pour faire pénétrer des médicaments par courant électrique, on utilise habituellement un courant galvanique ou galvanofaradique, lequel est douloureux à un très bas ampérage. Or, le MF1 utilise un courant alternatif redressé de moyenne fréquence qui est en plus modulé en courtes périodes et surmodulé en longues périodes. Ceci a pour effet de permettre sans danger et sans douleur le passage de 50 à 150 miliampères et d'ainsi faire pénétrer des médicaments puissants qui vont provoquer une véritable liquéfaction de la cellulite.

Évidemment, ce n'est pas le courant électrique seul qui opère ce miracle (le mot n'est pas trop fort si l'on considère les multiples échecs accumulés par les différents traitements de la cellulite) mais le courant électrique permet le passage de médicaments nouveaux et puissants qui ont surpassé de beaucoup les enzymes qui servent de-

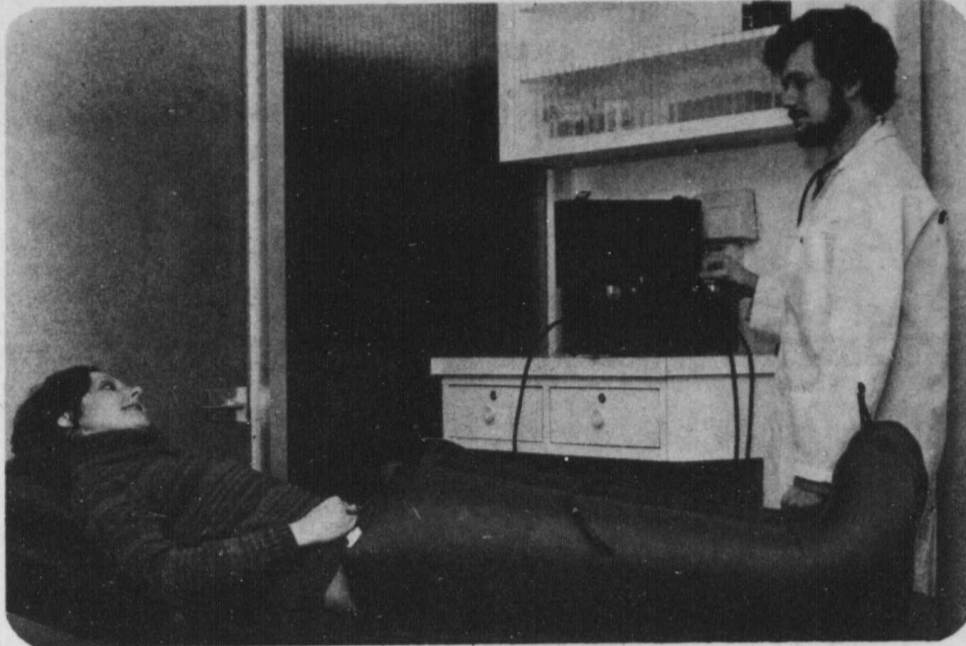
puis déjà plusieurs années.

Une des vignettes présentées cette semaine laisse voir les bottes pneumatiques; c'est un autre appareil des plus efficaces que nous offre l'arsenal physiothérapeutique. Il permet une compression intermittente des membres inférieurs qui en régénère la vascularisation surtout au niveau des cuisses où la cellulite a souvent perturbé la circulation, à preuve les varices en garrots qui s'y trouvent très souvent.

Nous citerons pour terminer un extrait d'un tiré à part du Dr. Léon Gariel de Paris, qui a mis au point cette technique:

"Il s'agit là d'un progrès majeur par rapport à toutes les autres thérapeutiques pratiquées jusqu'à présent. Dans la majorité des cas, les lésions régressent de façon très substantielle ou en totalité, entraînant un remodelage étonnant de la morphologie locale."

Un médecin de la Clinique.



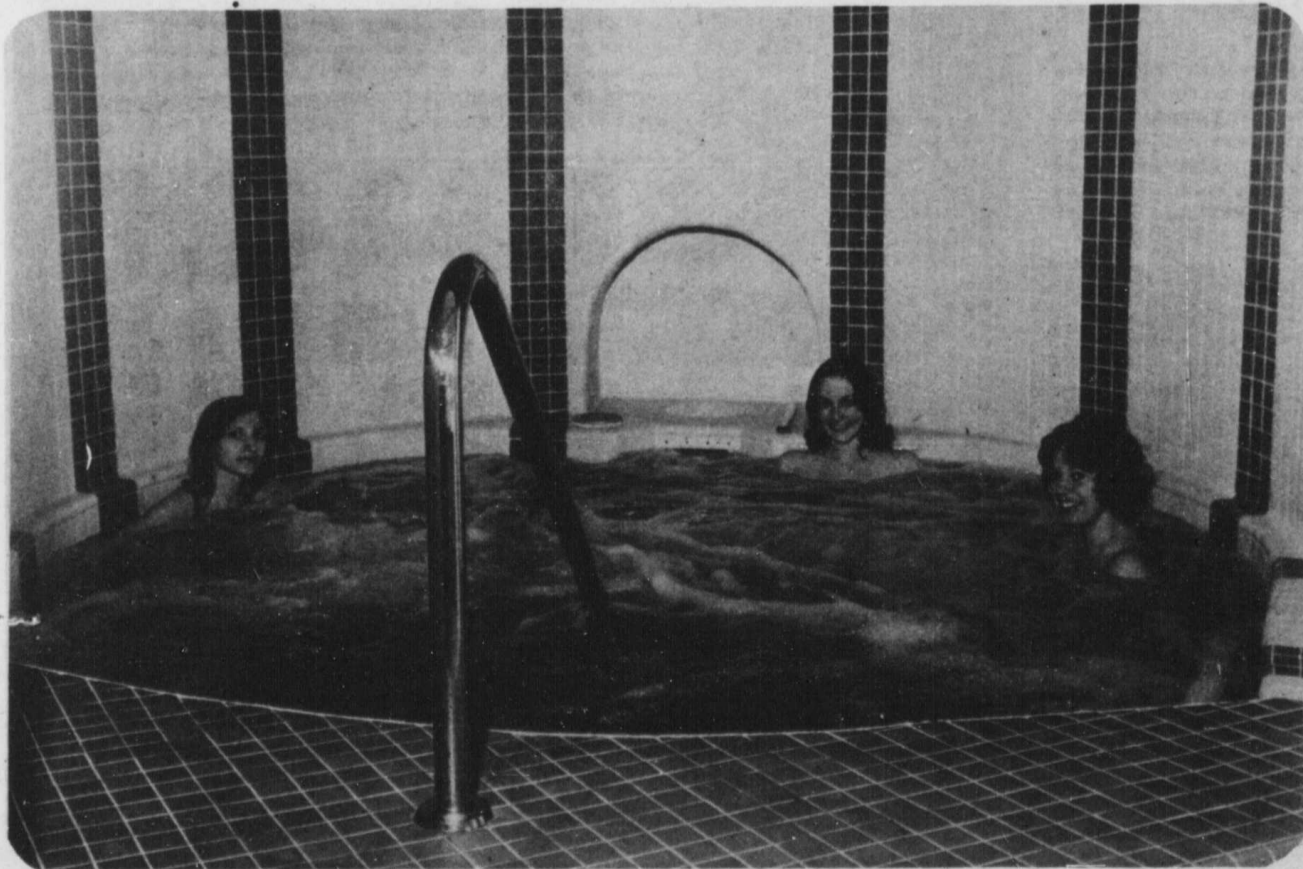
Le Dr. A. Dupuy de la Clinique explique à une patiente le pourquoi du massage par bottes pneumatiques.

**Les annonces
classées du
Courrier du Sud
valent de l'argent!**

La Clinique Médico-Esthétique de la Rive-Sud est située au 205 est rue St-Charles à Longueuil.



Ces jolies jeunes filles profitent des bienfaits du massage par hydrothérapie.



L'ABC DU MARKETING ANDRÉ DAHAMNI

Le marketing, un terme bien à la mode, est entré dans notre vocabulaire de tous les jours. Qu'implique-t-il? A qui s'adresse-t-il?

Autant de questions auxquelles répond l'ABC du marketing de M. André Dahamni, Ph. D. L'auteur nous entraîne à travers ce monde du marketing, dont le rôle consiste à produire, à mettre sur le marché, à persuader, à connaître les besoins du consommateur et à recevoir ses informations. Toutes les techniques sont analysées; elles répondent aux questions traditionnelles: quoi, à qui, combien et quand vendre? Après quelques définitions de base, M. Dahamni prend comme point de départ le consommateur et son comportement; puis, il expose les différentes formes de distri-

une coiffure vaut....



**mieux qu'une
piqûre**

Madame que pensez-vous de pouvoir rajeunir vos traits?

Comment me direz-vous?

Vous le pouvez maintenant grâce à une chevelure aux tons plus clairs. Vous savez le poids des années et la couleur de vos cheveux sont des facteurs qui rendent votre visage plus ou moins vivant. Si vous choisissez un ton trop foncé ou des couleurs qui ne correspondent pas à votre teint vous risquez de masquer vos traits plutôt que de les mettre en valeur.

Attention ne faites jamais votre teinture sans "test" préalable car il peut se produire une allergie très fâcheuse. Après cet essai il n'en tient qu'à vous de rajeunir de plusieurs années. Un bon Salon de Coiffure déterminera si vous pouvez réellement changer votre personnalité sans inconvénient.

Vous êtes prêtes pour décider avec votre coiffeuse de la teinte qui conviendra à votre teint et votre style MADAME.

Il est évident que si vous désirez un ton très pâle et que votre pigmentation soit forte il vaudrait mieux le faire en deux étapes et des soins professionnels s'imposent.

Que vous soyez Brune, Blonde, Platine ou Noire, l'important c'est que cela vous convienne.

Madame, méfiez-vous des produits que l'on nomme "rinse shampoing" colorant car ils contiennent de la teinture et ne réagissent pas de la même manière sur tous les cheveux. D'ailleurs un colorant à réaction trop rapide augmente la porosité du cheveux et aussi lui enlève une partie de sa vitalité et de son lustre naturel.

Pensez-vous que cela vous prendra moins de temps que ce sera moins honoreux de faire ce travail vous-même? Encore là, il faut être réaliste et calculer à long terme et le risque de vous gâter les cheveux avec un produit trop fort pour vous et peut entraîner la chute de vos cheveux et c'est là que vous demanderez des soins dont vous auriez pu vous dispenser si vous aviez consulté quelqu'un de compétent.

Alors venez-nous voir nous vous ferons plus radieuse en toute sécurité et votre chevelure sera le reflet de votre jeunesse.

Jacqueline Ménard Gagné



par

Jean Labonté

Soins à apporter à votre jardin en mai

Afin que votre jardin et les espaces verts entourant votre demeure soient attrayants cet été, voici quelques travaux devant être faits au mois de mai, s'ils n'ont pas déjà été accomplis.

Enlevez les paillis utilisés comme protection d'hiver.

Les paillis utilisés comme protection de vos rosiers et de vos plantes vivaces ou arbustes, devraient être enlevés progressivement à la fin d'avril. Si possible, choisissez une journée maussade et humide pour accomplir ce travail, afin d'éviter le dessèchement des nouvelles pousses.

Complétez la taille de vos rosiers, arbres et arbustes.

Tout les genres de rosiers doivent être taillés au printemps. Coupez environ un tiers de la tige.

FRUITS: Si vous n'avez pas coupé les vieilles tiges de vos framboisiers après la récolte, faites-le maintenant. Gardez les meilleures des pousses de l'année précédente, n'ayant pas encore porté fruit, enlevez environ 10 pouces des tiges que vous gardez. Complétez la taille de tous les arbres fruitiers nécessitant ce soin avant que la croissance débute.

Haies trop hautes ou ayant une mauvaise apparence.

En vue d'améliorer l'apparence, réduire la hauteur et empêcher une croissance trop rapide, vous pouvez tailler sévèrement les haies. Il est avantageux de faire ce travail maintenant, parce que le bout des tiges coupées sera vite caché par les nouvelles pousses. Les lilas qui sont trop hauts ou déformés peuvent être coupés à un pied du sol. Ils retigeront de la base.

Faire suivre ce traitement sévère par un rechauffage avec du fumier ou un riche "compost". Le sol au pied de ces arbustes peut être bêché afin d'incorporer le fumier ou le "compost".

Les fleurs vivaces.

Aussitôt que les vivaces atteignent environ deux pouces de hauteur, appliquez un engrais pour les fleurs sur le sol et incorporez avec une fourche en surface.

Si la plate bande est trop

encombrée, on peut diviser et replanter la plupart des vivaces au printemps, à l'exception toutefois des sortes fleurissant au printemps. Lorsqu'on divise des plants, l'on doit toujours garder la partie la plus jeune et plus vigoureuse de la touffe et rejeter la vieille partie se trouvant au centre de la touffe.

Transplantation

La transplantation des arbres et arbustes à feuilles caduques doit être complétée avant l'ouverture des feuilles au printemps.

Pour les conifères, l'on peut attendre le moment précédent la nouvelle repousse pour transplanter.

Les gazons.

Les gazons bénéficieront d'un ratelage, d'un "top dressing" avec un mélange d'humus, ou de mousse de tourbe et de terre avec un engrais, ou encore simplement d'une application d'engrais.

S'il y a des endroits dénudés, ces derniers peuvent être réparés de la façon suivante: Appliquez un engrais, retournez le sol avec une fourche à bêcher, raffermissiez le sol avec un râteau et nivelez. Semez avec la graine à gazon "Vert Éternel" ou une autre semence compatible

Vient de paraître: "Les Insolences d'Antoine"

ANTOINE DESILETS à son meilleur.

Antoine Désilets, le photographe virtuose, vient de publier aux ÉDITIONS DE L'HOMME un album de photos insolites. LES INSOLENCES D'ANTOINE.



On la revoit ici avec un ensemble matelot qu'elle pourra porter pour assortir à la toilette de sa maman, selon la grande vogue de l'été qui vient...



Cette photo, et les autres, ont été prises au Centre Place Longueuil, lors de la récente exposition de bateaux de La Pointe Marine. La fillette sur cet Aqua-zoom a été habillée par la boutique Chez Béatrice de Place Longueuil, et présente ici une petite robe de toilette de teintes blanches et bleues.

135 photos, 135 anti-clichés, 135 leçons de photographie. De bas de vignettes humoristiques, signés J.-AN-CLAUDE TRAIT, ajoutent une note amusante et parfois sarcastique aux photos de Désilets.

LES INSOLENCES D'ANTOINE s'attaquent à la politique, à la religion, aux sports, aux animaux, aux vedettes et aussi à Monsieur-tout-le-monde.

Un livre où la détente et le rire vont de pair. Un livre

qu'il faut regarder. Un livre qui parle en photos.

LES INSOLENCES D'ANTOINE, du photographe Antoine Désilets, est en vente partout aux prix de \$3,00.

On peut également se le procurer chez le distributeur exclusif:

L'AGENCE DE DISTRIBUTION POPULAIRE INC. 1130 est. rue de La Gauchetière, Montréal 132, Qué. (514-523-1600).

Lettre à la rédaction

Longueuil, 11 mai 1972

Cher Léo,

C'est avec un certain étonnement teinté d'un nom moins certain amusement que j'ai lu vos réflexions dans le supplément du Courrier du Sud.

C'est très bien de rendre hommage à sa "Maman", en ces jours de Fête des Mères, mais point n'est besoin pour cela de dévaluer la femme actuelle. Cessez de rechercher "Maman" dans les jeunes femmes que vous côtoyez.

Si c'est vraiment trop difficile. A cela deux solutions Épousez "maman", ou ayez quelques entretiens avec un psychologue. Ca vous serait certes très bénéfiques.

Ouvrez les yeux, cher Léo, le monde évolue, on ne vit plus maintenant comme il y a 30 ou 40 ans. Chaque être humain a droit à son épanouissement, à la recherche de son bonheur même les femmes, qui l'eut cru!

Questionnez "Maman" je suis à peu près sûre qu'elle aurait la possibilité de recommencer sa vie une seconde fois, vous vivriez un peu moins à l'ombre de son sein et vous seriez maintenant un homme vrai (entendons par là un adulte) et pas de petit garçon qui cherche désespérément sa mère dans un monde peuplé de vilaines féministes.

Chaque être est différent, sa façon de concevoir le bonheur n'est pas nécessairement la même que celle du voisin ou de la voisine.

Certaines femmes se réalisent en faisant des enfants et en les éduquant d'autres en étudiant et en menant à bien une carrière.

De grâce, ne mettez pas toutes les femmes dans le même panier, toutes ne sont pas douées pour éduquer des enfants, mijoter des petits plats et être un forçat de la vadrouille et du plumeau.

Vous-mêmes, ne concevriez plus vivre comme Grand-Père ou Papa, comprenez-le pour nous, on commence enfin à respirer.

Voilà l'avis d'une femme mariée de 25 ans, qui croit que deux êtres peuvent s'épanouir mutuellement dans le mariage, chacun en gardant sa personnalité, sans que la femme soit uniquement créée pour le plaisir, le service du mari et pour la survivance de la race.

Et puis comme disait Germaine Cheer, (vilaine féministe entre toutes...) "le monde n'a pas un besoin urgent d'enfants"...

J'aimerais que toute cette lettre soit publiée dans le prochain journal (c'est fait).

Michelle Bojart,
214 Grant, Apt. 8,
Longueuil.

Soyez au rendez-vous que le soleil vous donne
au: 1270 CHEMIN CHAMBLY LONGUEUIL
670-4340
ROBES ET VETEMENTS SPORTS
GRANDEURS 8 A 44
N.B. BUREAU DE POSTE A VOTRE SERVICE

Au Mille Soleils Enr

17

17

17

The special vocabulary of diamond cutting

"This is a VVSI old miner, but it can recut to a brilliant for a solitaire with baguettes on the shoulders."

If you heard this on the street, you wouldn't know what it meant. But it might conjure pictures of brandy, playing cards and shoulder straps.

But if you heard this in a

jewellery store, and you know the vocabulary of diamonds, you'd understand it as "This is a good quality diamond that can be set as the principal stone in an engagement ring with smaller diamonds on either side".

No two diamonds in the world are exactly alike and the price of diamonds varies

according to the quality of the stones. The four factors that determine the quality and hence the value of a diamond are known as the 4 C's -- carat weight, colour, clarity and cut. Each is explained by terms that have a special meaning in the world of diamonds.

"Carat", for example, is the unit of measure used in weighing diamonds. There are 142 carats in the avoirdupois ounce. The word comes from "keration", the Greek name for the seeds of the carob tree with which the ancient gem dealers balanced their scales.

"Carat" and "karat" are the same word. But when it's spelled with a "k" it refers to the fineness of gold. Thus, 24-karat is pure gold, while 18-karat is one quarter alloy.

"Point" is a further subdivision of the carat -- there are 100 points in a carat. Thus, a 25-point diamond is the same as a 1/4-carat diamond. Because small diamonds are less rare than larger ones, though just as beautiful, they cost less per carat. Thus a one-carat diamond will cost more than twice as much as a half-carat diamond of the same quality.

Perhaps the best-known (but overworked and abused) term referring to diamond colour is "blue-white". A diamond cannot be called blue-white if it shows any colour except a faint tinge of blue. Such diamonds are exceedingly rare and very expensive.

"White" is the term used for diamonds that have tinges of colour that are discernible only to the eye of an expert. A "cape" diamond, which is less rare, has a visible tint of yellow and seems to have a warm glow. "Fancies" is an umbrella term applied to coloured diamonds, which come in a wide range of shades of yellow, brown, red, blue and green.

When diamonds were crystallized from carbon by heat and pressure, millions of years ago, the process was rarely perfect. The imperfections of crystallization are called "inclusions", and their number and character determine the gradation of clarity of a diamond. Where such inclusions do not interfere materially with the passage of light through the stone, they don't affect its beauty and have but little effect on its value.

A "flawless" or "perfect" diamond is one in which no inclusions are visible to a trained eye under 10-power magnification.

"Very, very slightly imperfect" (VVSI) diamonds have tiny inclusions that are difficult for the trained eye to locate using 10-power magnification. "Very slightly imperfect" (VSI) and "slightly imperfect" (SI) diamonds have inclusions that are easier to detect under 10-power magnification. An "imperfect" diamond has inclusions that are visible to the naked eye. In all these terms, however, "imperfect" refers only to inclusions, not to weakness in structure.

"Cut" has a variety of special meanings in the vocabulary of diamonds.

"Cutting" is the process by which a gem diamond is given its facets which reflect the light and give it beauty. Except for the first division

of the rough stone by sawing or cleaving, however, there is no actual cutting; rather it is a process of grinding and polishing.

Most diamonds are "full cut" with 58 facets. A "single cut" has only 18 facets and is usually a very small diamond.

Modern diamond cutting follows a precise formula, based on the modern knowledge of optics, and produces a diamond of standard proportions for maximum beauty. If a diamond is cut too shallow or too deep or the angles between the various facets deviate from the prescribed formula, the diamond loses in beauty and also in value.

Men haven't always known how to cut a diamond for maximum beauty. An "old miner" is a diamond cut in the last century and is thicker

than the modern diamond. The "rose cut" is another old one, with a flat base and a dome covered with triangular facets. The "cushion" and "pendeloque" are other old cuts no longer used today.

"Cut" refers not only to the rough stone is made into the polished stone, but also to the shape of gem diamonds. A "round" or "brilliant" cut refers to the most popular shape, perfectly round. "Fancy cut" is a term used to include all other shapes: the "oval"; the "marquise" which is pointed at both ends; the "pear-shape" which is round at one end and pointed at the other; the "heart-shape" which is pear-shape with a notch at the top; and the "emerald-cut" which is rectangular with the corners cut on the diagonal.

Smaller diamonds, used as side stones in engagement

rings and in decorative designs in other pieces of jewellery also have distinctive shapes. "Baguettes" (or "little sticks") are rectangular, and "tapered baguettes" are shaped like trapezoids. There are "kites", "triangles", and "half moons", all shaped as you'd expect them to be. The "lozenge" cut is the shape of the diamond on a playing card.

If your jeweller offers to let you look at a diamond through what sounds like a "loop", he doesn't mean a circle of wire. He means his magnifying glass, or "loupe". The derivation of the word is obscure, but it's the same as the French word for "a gem of imperfect brilliance". That's ironic, because the loupe enables you to better appreciate the full beauty of a diamond.

THE Washday ADVICE BUREAU



Great work saver

by Joyce Champion

EVERYONE likes to take things easy in the summer months, the children have their long school vacation and many companies work shorter hours, but what about mother? She can't really cut back on the number of hours she works each week, therefore anything that can make her job easier and faster she welcomes with open arms.

Fortunately the fabric manufacturers have come up with a great work saver — permanent press. Many permanent press items never need ironing during their normal lifetime if properly machine washed and dried. They come out of the dryer already pressed and stay fresh and crisp no matter what the temperature or humidity.

The permanent press treatment is done by giving the fabric a special finish called a resin, which is set either before or after the garment is completed. The setting is done on high-pressure presses or in high temperature ovens so that the finish is then permanent under normal wear and care conditions. This process can be applied to many fibers and blends including, nylon, rayon, acetate, polyester, cotton and even wool and linen.

To help prolong the life of your permanent press garments and make things easier for you, I am sure you will find these little hints most useful.

Check all garments for spots or stains before washing. Collars and cuffs usually require "pretreatment" and need it even more on permanent press because of its tendency to absorb oily soils. Wet these areas with cool water and rub or brush in

an additive like Borateem.

Turn garments with pleats or creases inside-out prior to machine washing and drying as this will reduce the wear at the creased edges and help prolong the life of the item.

Remember, too, to close all zippers and clasps before putting clothes in the washer — we all know how much damage an open zipper or unclosed clasp can do to a washload.

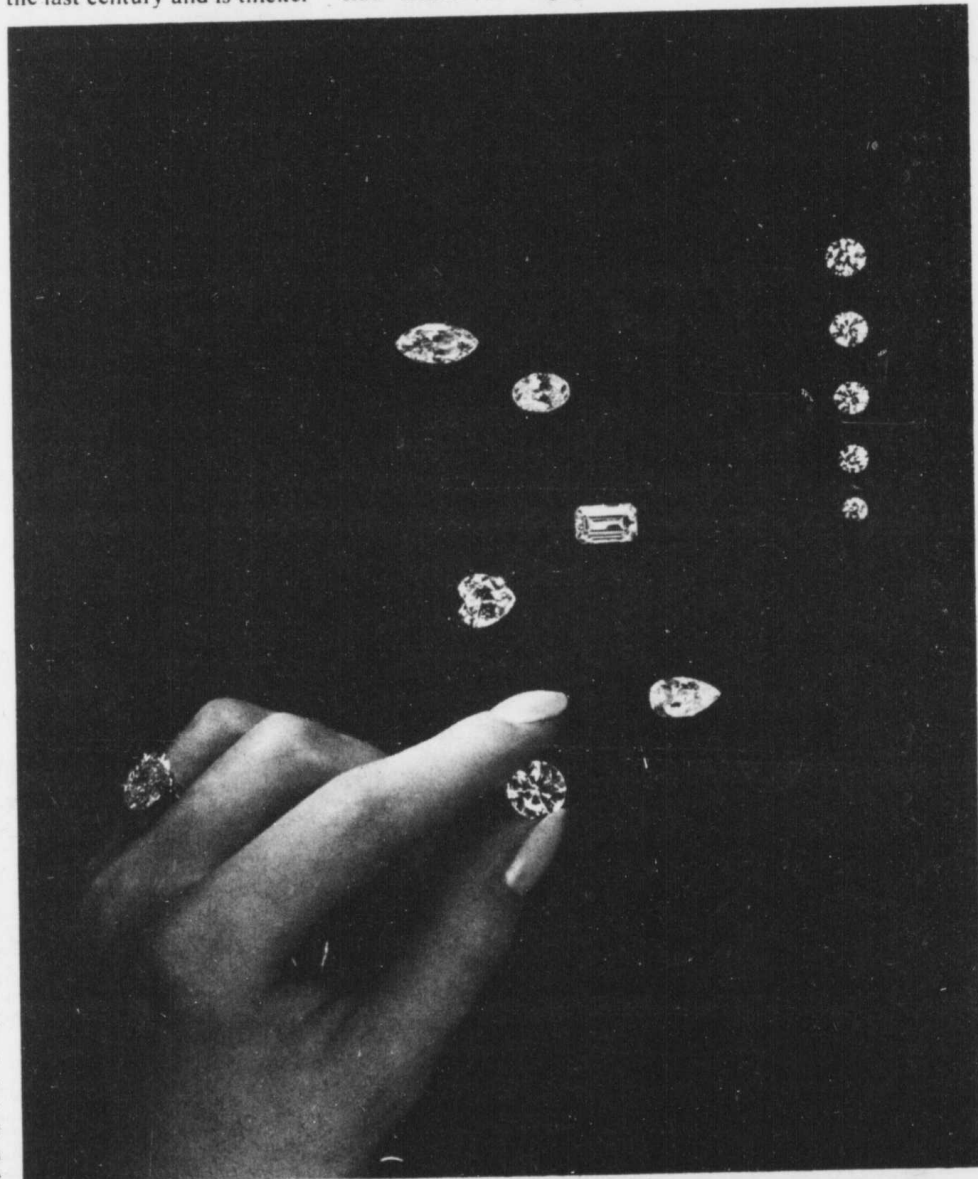
Don't overload the washer. Permanent press garments have to move freely in the machine to get them clean, to avoid excess wrinkling and insure against harming the finish of the clothes. It is best therefore not to fill the washer to its full capacity.

For normal soil use warm to hot water, regular agitation on the 10-minute wash cycle. For heavily soiled clothes a pre-wash is necessary. Launder for approximately 3 minutes in warm water adding a half cup of Borateem — no detergent. Then follow this with a normal hot water wash.

Remove permanent press garments from the washer immediately after completion of the final spin cycle.

If you dry permanent press items in a dryer remove them immediately as soon as the action stops, this helps to prevent wrinkling. Turn the garment right-side-out — hang items like dresses, shirts, pants or blouses on hangers for cooling and prepare folding items for storage.

I hope these hints will help make your summer washes easier this year and give you some free time to enjoy the sun and fresh air.



SHAPES — These are finished diamonds in all their beauty. Large or small, and of various shapes, they have completed their journey from the depths of the earth and are ready to be set into precious jewellery. Held in the fingers is a round diamond, the popular brilliant cut. To the right are a pear shape, a heart shape, an emerald cut, an oval and a marquise. The row of round diamonds shows graduated sizes from 20 points (one-fifth of a carat) to a full carat. The diamond engagement ring is set with an oval cut diamond.

VIENT DE PARAITRE:

"Hors-d'oeuvre, salades et buffets froids"

Des recettes simples par un vrai spécialiste.

Quel plaisir pour une épouse que de pouvoir servir un repas de gourmet, à peu de frais, à sa famille ou à ses invités. C'est maintenant

possible, grâce au livre du maître-charcutier Louis Dubois. "HORS - D'OEUVRE, SALADES ET BUFFETS FROIDS."

Les secrets de la gastronomie et les petits trucs du métier, jusque-là atouts des grands maîtres, attribueront leurs lettres de noblesse au cordon-bleu de la maison.

Que ce soient des canapés, des salades de fruits ou de légumes, des sauces parfumées, des pâtés, des boissons, des desserts succulents ou des buffets pour dix ou cent personnes, rien n'a été oublié pour plaire à l'oeil et au palais.

"HORS - D'OEUVRE, SALADES ET BUFFETS FROIDS": des recettes raffinées qui ont fait leurs preuves.

"HORS - D'OEUVRE, SALADES ET BUFFETS FROIDS" de M. Louis Dubois est en vente partout au prix de \$2.00 l'exemplaire.

On peut également se le procurer chez le distributeur exclusif:

L'AGENCE DE DISTRIBUTION POPULAIRE INC., 1130 est, rue de La Gauchetière, Montréal 132, Qué. (514-523-1600)

Nous avons visité pour vous:

La Garderie "Le Petit Prince"

(à proximité du métro)

Lorsqu'on confie son enfant à une garderie, on a à coeur qu'il y soit heureux, qu'il y trouve ce qui convient à son âge et à ses besoins.

L'idéal serait, bien sûr, de posséder sa propre garderie: on serait sûr ainsi de faire valoir ses idées et d'orienter personnellement les services de la garderie. Tous cependant ne peuvent se permettre d'investir, individuellement, le temps et les fonds nécessaires à la création d'une garderie. C'est alors qu'il faut songer à la formule coopérative qui permet de devenir co-propriétaire et d'avoir ainsi son mot à dire dans l'administration, tout en n'investissant qu'une modeste part sociale.

La garderie "Le Petit Prince" fonctionne à partir d'une telle base: elle est une association coopérative. Pour en devenir membre, il suffit de verser le montant de la part sociale en venant inscrire son (ses) enfant(s). Les tarifs actuels sont raisonnables et susceptibles de diminuer selon l'envergure que prendra l'association.

La garderie "Le Petit Prince" est située à deux pas de la station de métro Longueuil; elle est en opération 24 heures par jour, 7 jours par semaine et peut accueillir une cin-

quantaine d'enfants, de la naissance à six ans.

Ceux-ci y sont dirigés, selon leur âge, vers le groupe de la "pouponnière" (0 à 2 ans), vers celui de la "petite maternelle" (2 à 4 ans), ou vers celui de la "grande maternelle" (4 et 5 ans), chacun de ces groupes possédant ses propres locaux et son personnel particulier. Ce personnel est divisé comme suit: puéricultrices diplômées aidées d'assistantes (pouponnière), institutrice diplômée aidée d'une assistante (petite maternelle) et institutrice diplômée aidée d'une assistante (grande maternelle). Deux cuisinières et une assistante ainsi que le personnel du soir et celui de la nuit, s'ajoutent aux personnes déjà citées, pour compléter une équipe des plus efficaces.

Quant aux locaux, ils sont grands, bien éclairés et ont été décorés joliment pour créer un milieu agréable pour les enfants. Le matériel utilisé pour les activités, ainsi que les activités elles-mêmes, sont adaptés à l'âge des enfants et ressemblent, somme toute, à ce que l'enfant retrouvera à son entrée à l'école.

Pour ce qui est des activités extérieures, il suffit de dire que la garderie "Le Petit

Prince" a libre accès à de grands "espaces verts" qui permettent aux enfants de s'ébattre joyeusement dès que la température le permet.

Par ailleurs, il faut souligner qu'une visite médicale hebdomadaire est assurée par un pédiatre et, qu'au moindre signe de malaise, des médicaments sont prescrits et administrés, après consultation des parents.

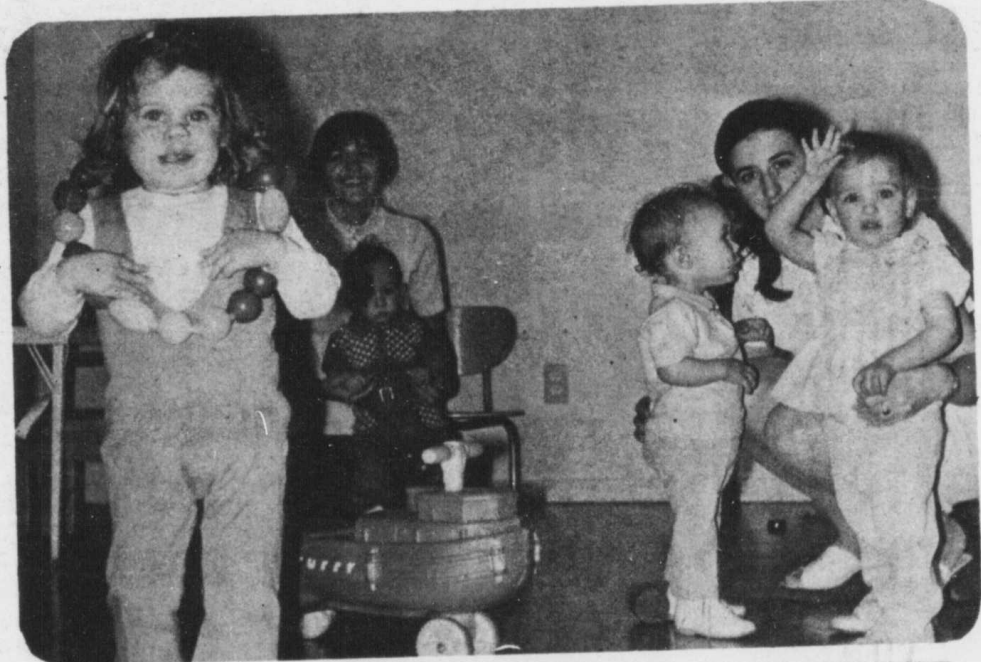
Bref, à tous les points de vue, la garderie "Le Petit Prince" assure des services adéquats et le public est invité à aller s'en rendre compte personnellement par une visite des locaux. Ceux-ci sont facilement accessibles étant situés à deux pas de la station de métro Longueuil, au 111, de La Barre (les appartements "Neuville"). Longueuil. Le numéro de téléphone est: 677-1415.



A la pouponnière de la garderie Le Petit Prince de Longueuil, les minois sont réjouis et on se rend compte facilement des bons soins dispensés par des gardiennes responsables qui connaissent leur métier.



Dans une troisième salle, les plus âgés font du bricolage et là encore personne ne semble s'ennuyer...



"Veux-tu voir mon dessin" ... semble dire ce tout jeune artiste qui semble très heureux à la garderie Le Petit Prince.

SPECIAL SUR TAPIS

DE CUISINE SALON PASSAGE
CHAMBRE ESCALIER SOUS-SOL

EX: BROADLOOM
à partir de
\$3.59^{ve}
INSTALLATION PAR
DES EXPERTS

GRATUIT SUR ACHAT DE TAPIS

CHOIX
NYLON
ACRILAN
ACRILIQUE
HERCULON
ETC.

TAPIS DECOR 670-4510

1092 Cure Poirier ouest Longueuil
coin St-Georges
POUR INFORMATION ESTIMATION ET SERVICE
A DOMICILE SANS OBLIGATION
COMPOSEZ

17

17

17

Les jeunes couturières vont se disputer de grands prix

En cette ère du Verseau, les gens font des choses qui sortent de l'ordinaire. Par exemple, des fillettes âgées de 10 ans confectionnent à l'aide d'une machine à coudre, des vêtements qui ressemblent parfaitement à ceux fabriqués par des professionnels. Elles se sont trouvées une façon de s'identifier et confectionner leurs petites choses, sans qu'il leur en coûte une fortune.

Pour leur donner plus d'encouragement, le concours de couture "Stylemaker" de Singer est en marche. Toutes les filles de 10 à 18 ans, d'un bout à l'autre du Canada, pourront participer à ce concours qui procure l'opportunité de gagner de magnifiques prix en plus d'un voyage à Montréal au mois d'octobre pour assister aux Grandes Finales.

Pour avoir droit de participer au concours "Stylemaker", les compétitrices devront suivre un cours de huit leçons seulement en confection de robes dans un Centre de Couture Singer. Durant ce cours, chaque fille se fera soit une robe, un complet, ou un ensemble sport d'après un patron, avec du tissu et des garnitures de son choix. Le vêtement confectionné et complété deviendra son inscription au concours "Stylemaker".

Le 26 août, date à laquelle le concours prendra fin, tous les vêtements confectionnés par les participants seront jugés par trois juges qualifiés au Centre de Couture Singer, là où ils auront été confec-

tionnés. Il y aura trois gagnantes de choisis dans chacun des magasins: une gagnante dans chaque catégorie d'âge: Jeune demoiselle de 10 à 12 ans, Adolescente de 13 à 15 ans et Débutante de 16 à 18 ans. Chaque gagnante recevra un prix.

Les confections gagnantes seront ensuite soumises pour être jugées dans un des cinq principaux territoires du Canada: Québec et les Provinces de l'Atlantique; le Nord et le Sud-Est de l'Ontario; le Centre et l'Ouest de l'Ontario; Manitoba et Saskatchewan; Alberta et Colombie Britannique. Quinze gagnantes seront choisies; une de chaque catégorie d'âge, dans chacun des territoires. Chaque gagnante recevra un prix de valeur et aura la chance de participer aux Grandes Finales "Stylemaker" de 1972 qui se tiendront à Montréal le 23 octobre.

Les finalistes, accompagnées de leur mère, seront transportées par avion à Montréal. Elles seront logées à l'Hôtel Bonaventure et seront les hôtes de la Compagnie Singer du Canada Ltée. Durant les jours qui précèdent le concours, elles assisteront à des spectacles, des réceptions et visiteront la ville.

Les finalistes pourront bénéficier des conseils de professionnels dans la manière de dessiner des modèles, de se maquiller et de soigner leur apparence pour les grandes occasions. Le 23 octobre, à l'Hôtel Bonaventure, les

participantes porteront leurs créations lors du dîner de gala et de la parade de mode, où seront présents les principaux représentants de l'industrie de la confection pour dames et ceux de la presse. Trois figures dominantes dans le monde de la mode seront les juges.

Une reine "Stylemaker" sera choisie dans chaque catégorie d'âge. Ces éminentes gagnantes recevront un montant en argent de \$500.00 comme récompense.

Les vêtements gagnants seront jugés, d'après l'ajustement, l'apparence, la sélection du tissu et le bon goût, aussi bien que l'habileté de la couturière.

L'ABC...

buton commerciale, les techniques de promotion et de publicité, le rôle et le coût du marketing dans une entreprise et, enfin, souligne l'importance de la créativité dans le marketing moderne.

L'ABC du marketing, un livre de M. André Dahamni Ph. D., est en vente partout au prix de \$3.00.

On peut également se le procurer chez le distributeur exclusif:

L'AGENCE DE DISTRIBUTION POPULAIRE INC.,
1130, rue de La Gauchetière est, Montréal 132, Qué.
(514-523-1600)

LA COMMISSION DES ECOLES CATHOLIQUES DE LONGUEUIL

13 St-Charles Est - Longueuil

Longueuil, le 10 mai, 1972.

A QUI DE DROIT.

RE: PÉRIODE SUPPLÉMENTAIRE VOUÉE À L'INSCRIPTION DES ÉLÈVES DEVANT FRÉQUENTER UNE CLASSE DE MATERNELLE EN SEPTEMBRE 1972.

Il y aura, cette année, une autre période d'inscription pour tous les élèves devant fréquenter une de nos classes de maternelle en septembre prochain.

Endroit: A l'école la plus rapprochée de votre secteur.
Dates: Du 22 mai au 26 mai inclusivement.
Heures: De 9h.30 à 11h.00 A.M. et 1h.30 à 4h.00 P.M.

Liste des écoles affectées à l'enseignement de la maternelle:

Catherine Primot	415 St-Thomas, Long.	674-3726
Curé-Lequin	653 Préfontaine	674-0976
De Normandie	190 Boul. De Normandie	679-4650
St-Antoine	15, St-Charles, est	677-6324 (local 6)
St-Louise de Marillac	908 Gardenville	677-2271
Notre-Dame-des-Écoles	695 Duvernay	677-2641
St-Rose	209 Labonté	674-4751
Clare's School	805 Gardenville	674-4903 (secteur anglais)

1. LE CHRONOLOGIQUE NÉCESSITÉ POUR L'ENTRÉE EN MATERNELLE des ans au 30 septembre 1972 inclusivement. Aucun régime de faveur n'est accordé en regard de cette loi ministérielle.
2. Le vaccin antivariolique n'est plus exigé.

Nous tenons à vous remercier de votre précieuse collaboration, et souhaitons la plus cordiale "Bienvenue" aux nouveaux résidents de Longueuil.

LA COMMISSION DES ÉCOLES CATHOLIQUES DE LONGUEUIL.

(par)

Pauline L.-Desaulniers, secrétaire à la direction générale des études.

SPECIAL D'ENTREPOT

LIT CONTINENTAL COMPLET AVEC TETE

MATELAS A DESSUS PIQUE

252 RESSORTS

39" x 72"

\$39⁹⁵

TEL QU'ILLUSTRE



AUSSI DISPONIBLE 54" x 72"

DIVAN ET FAUTEUIL

CUIRETTE BOLTA - 2 MCX

Choix de couleurs

\$129⁰⁰

TEL QU'ILLUSTRE

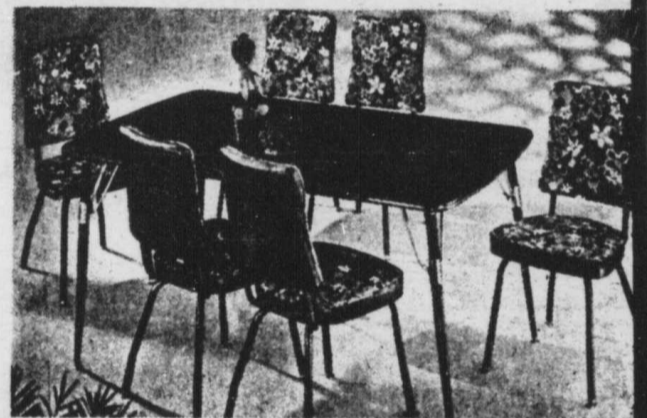


AUBAINE A NE PAS MANQUER

COMPLET LES 7 MORCEAUX

\$89⁹⁵

TEL QU'ILLUSTRE



MOBILIER DE CHAMBRE

3 mcx, fini noyer

SPECIAL

\$99.⁹⁵



LIVRAISON IMMEDIATE

NOMBREUX AUTRES SPECIAUX EN MAGASIN

AMEUBLEMENT DE LA RIVE-SUD

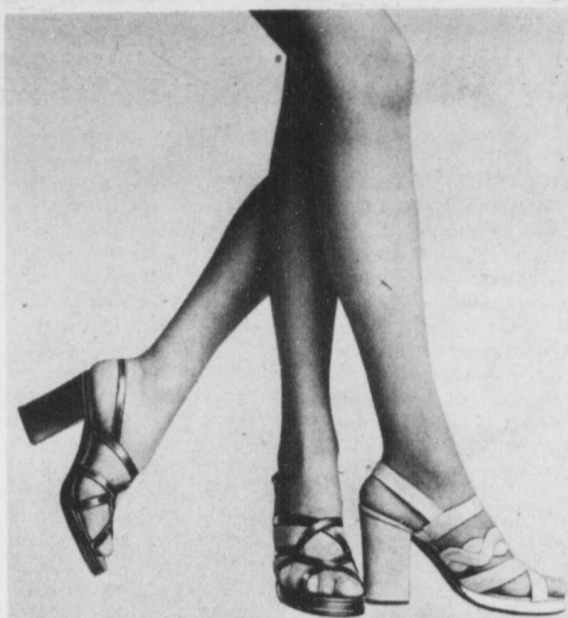
244 rue ST-JEAN

LONGUEUIL

TEL: 677-1672

Faites de l'argent en utilisant les annonces classées du Courrier du Sud

Plusieurs familles de la région ont déjà adhère à "Vacances-Familles"



Ces sandales offrent tout le confort et la liberté pour profiter pleinement de la saison estivale. A gauche, une sandale en cuir rouge à fines courroies, et à droite, une sandale en daim jaune brillant, sur semelle légèrement élevée en cuir blanc contrastant. Créations de La Vallée.

Un nombre sans cesse grandissant de familles de la région adhèrent à la Société "Vacances-Familles". Elles pourront ainsi jouir de vacances à taux réduits aux quatre coins de la province.

La Société "Vacances-Familles", un organisme sans but lucratif incorporé, a relevé un nombre important de sites de vacances à travers le Québec. Ces sites seront regroupés dans un annuaire qui paraîtra vers le 15 mai.

Depuis le début de mai, des jeunes filles de "Vacances-Familles" distribuent dans les endroits publics des pamphlets explicatifs. Ces pamphlets, une fois retournés avec la légère cotisation donnent droit à tous les avantages de la Société.

Par ailleurs, des conférenciers parcourent la région depuis quelques jours afin de toucher un plus grand nombre de familles. Ces conférences s'adressent aux clubs sociaux, associations féminines, etc...

A QUI S'ADRESSE "VACANCES-FAMILLES"?

"Vacances-Familles" s'adresse à toutes les familles de la province de Québec qui désirent prendre des vacances dans un endroit autre que leur domicile permanent.

De nos jours, prendre des vacances constitue une nécessité. C'est un repos, une détente, une halte dans le cours des préoccupations quotidiennes.

Vacances-Familles offre, à cet effet, des vacances au bord de la mer, des vacances d'exploration, des vacances propices aux activités culturelles, artistiques et sportives, bref un éventail de tout ce que peut demander la famille québécoise.

De plus, Vacances-Familles veut décentraliser les périodes de vacances. Un inventaire de possibilités de vacances et d'autres périodes de l'année, à savoir l'automne, l'hiver et le printemps sera également établi.

Vacances-Familles répond à un besoin social. Elle permet de faire connaître et apprécier les différentes régions du Québec tout en consolidant les liens familiaux en favorisant des contacts plus étroits entre les membres des familles.

C'est une occasion unique pour les familles québécoises de se joindre à Vacances-Familles d'ici le 31 mai.

Pour entrer en contact avec Vacances-Familles, communiquez avec: Sylvie Choquette, 1871 rue Des Cascades, St-Hyacinthe, au numéro de téléphone: 773-9802.

Inqlis UN MILLION 1972 CANADA Inqlis

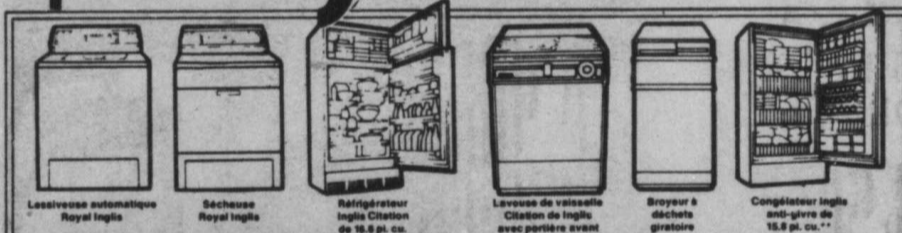
CONCOURS

de la

1,000,000^e

lessiveuse automatique de Inqlis Gagnez des appareils Inqlis d'une valeur de

\$50,000.00



GRAND PRIX

L'assortiment complet des appareils Inqlis illustrés ci-dessus, avec choix entre les lessiveuse et sècheuse automatiques portatives Inqlis et le combiné Royal de Inqlis.

20 Laveuses de vaisselle Citation de Inqlis avec portière avant modèle #DS1900	160 2 ^o Prix	20 Sécheuse à déchets giratoire modèle #DSVC00
20 Lessiveuses automatiques portatives modèle #DC3700	20 Réfrigérateurs Citation 7000 de Inqlis, de 15.8 pi. cu. modèle #CT7002	20 Sècheuse Royal Inqlis modèle #DS0800
20 Sècheuses automatiques électriques portatives modèle #DS1900	20 Congélateurs Inqlis anti-givre, de 15.8 pi. cu. modèle #CV0500	20 Lessiveuses automatiques Royal Inqlis modèle #DS4000

Les formulaires de participation doivent être postés avant minuit, le 24 juin 1972.

Demandez renseignements et formulaires de participation

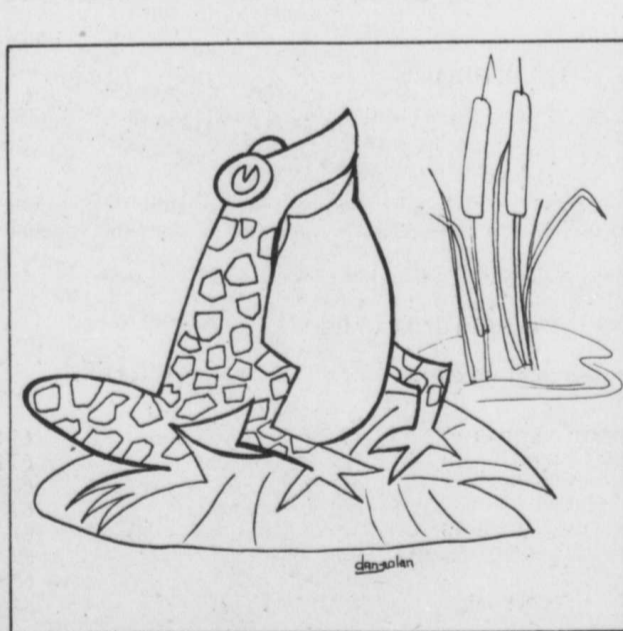
Inqlis RAYMOND BEAUDRY INC. Inqlis

119 ouest ST-CHARLES LONGUEUIL
TEL: 674-6245

CONCOURS DE DESSINS A COLORIER

Nous commençons dans cette première parution de ce magazine un Concours de Dessins à Colorier pour les plus jeunes. Il s'agit simplement de colorier à la craie, à la peinture à l'eau ou autrement, les dessins que nous publierons chaque semaine dans cette colonne, à remplir le bon de participation ci-inclus, et à le faire parvenir directement par malle ou en allant le porter à la Boutique Exotique Pet Shop de Place Longueuil. Les dessins seront exposés là chaque semaine, et un gagnant sera choisi. Pour encourager les jeunes à exercer leur talent, le propriétaire de la Boutique Exotique Pet Shop offrira gracieusement chaque semaine un magnifique aquarium de 12" x 6" x 16" comprenant 3 poissons "Queues de Voiles" rouges, 2 sacs de cailloux de couleurs, 1 boîte de nourriture et une plante décorative artificielle.

L'heureux gagnant sera invité à se présenter au magasin le samedi, et l'on publiera sa photo dans cette rubrique. Participez en grand nombre à ce concours facile.



Nom.....
 Adresse.....
 Tél..... Age.....
 Adressez à* Boutique Exotique Pet Shop, 1 Place Longueuil, Longueuil.

17

17

17



PIZZA Delight!

"Service au comptoir et livraison"

469 STE-FOY

LIVRAISON "PRESTO" GRATUITE
LONGUEUIL SEULEMENT

LONGUEUIL
TEL. 670-4500

PIZZA DELIGHT

VOUS PROPOSE UN VÉRITABLE RÉGAL

Il y a maintenant un restaurant Pizza Delight dans votre localité. C'est un événement dont vous saisissez toute la portée en allant goûter les pizzas exquis du Pizza Delight. Si vous voyagez vous trouverez des restaurants Pizza Delight partout au pays. Chacun partage le secret de la sauce et de la recette de la pâte qui font la renommée des Pizzas Delight. Vous êtes donc assuré de déguster une délicieuse pizza partout où vous trouverez un restaurant Pizza Delight. La qualité exceptionnelle de nos pizza est garantie de tous les instants. Notre réputation se fonde sur une attention de tous les instants envers nos clients et la rapidité de notre service. Nous sommes des spécialistes de la pizza.

LES PROFESSIONNELS "THE PACE SETTERS"

EPARGNEZ DU TEMPS
TELEPHONEZ ET COMMANDEZ
VOTRE PIZZA A L'AVANCE



.. MENU ..

	9"	12"	16"
Régulier / Plain			
Bacon	1.30	1.75	2.60
Hamburg	1.50	1.80	3.00
Piment vert / Gr. Pepper	1.50	1.80	3.00
Oignon / Onion	1.50	1.80	3.00
Pepperoni	1.50	1.80	3.00
Salami	1.60	1.90	3.20
Olives	1.60	1.90	3.20
Champignons / Mushroom	1.60	1.90	3.20
Garnie (All Dressed)	1.60	1.90	3.20
(Pap. - Cham. - Piments)	1.60	1.90	3.20
Spécial délices	1.75	2.30	3.50
(tous les ingrédients)	2.00	2.70	4.10
COMBINAISONS / COMBINATIONS			
VOTRE CHOIX DE / YOUR CHOICE OF			
	9"	12"	16"
Combinaison 2 INGRÉDIENTS	1.70	2.20	3.40
Combinaison 3 INGRÉDIENTS	1.80	2.40	3.60
Combinaison 4 INGRÉDIENTS	1.90	2.60	3.80
Extra / Double	.25	.40	.60

LE SPÉCIALISTE DE LA BONNE
"PIZZA"...

A le plaisir de vous annoncer quelque chose de...
"SENSATIONNEL!"
Du 15 MAI au 31 AOUT!
Chaque Semaine!
Tirage de magnifiques CADEAUX!
Renseignez-vous sans délai,
A Notre Restaurant, et Souvenez-vous;
TOUT LE MONDE PEUT GAGNER!

LISTE
DES
CADEAUX

Coffret à Bijoux.
Cannes à Pêche.
Plateau d'Agent.
Boîtes Surprises.
Service (Set) de Verres.
Set de Couteaux et Fourchettes (6pcs).
4 Chopes à Bière.
Set à Dépecer (9pcs).
Caméra Cinéma 8m/m.
Ours Géant (En Peluche).

C'est le Dr V...
nistre d...
Motel le...
manche...
cadre du...
de la Riv...
Il sera l...
neur lor...
vent que...
responsa...
milieu et...
En plu...
plusieurs...
présentes...
Marcel R...
gueuil, p...
férence...
en milieu...
lin, Direc...
de St-B...
teur.
M.
giste, vo...
et de la c...
rural. L'...
lier sera...
S.L.R.S...
Le tr...
invité ser...
che du C...
risme de...
bec à M...
du touris...
L'animat...
rette récr...
d'Ottawa...
Tony le s...
la Fédéra...
faune) vo...
Air et de...
L'anim...
sera M...
régionale...
Pour to...
fantaisiste...
Guy Mor...
tacle.
Il est b...
cription d...
\$8.00 seu...
incluant...
en plus du...
des Loisir...
tropolitain...
personnes...
Toutes...
s'inscrire...
tement a...
St-Jean...
677-5244...
donnateur...
plaisir de...
cription

su...
a L...
P...
Le conse...
quin ren...
de maire...
mois de...
septembr...

St. Lam...
Women...
St. L...
Mrs...
Shei...
She's c...
Friday ev...
St. And...
Church ha...
St.Lambe...
pupils of...
will presen...
sic. This...
enjoyable...
excellent...
ing some...
voices upli...

Mrs. H...
sic in St...
38 years...
even tho...
age has b...
years mar...
won scho...